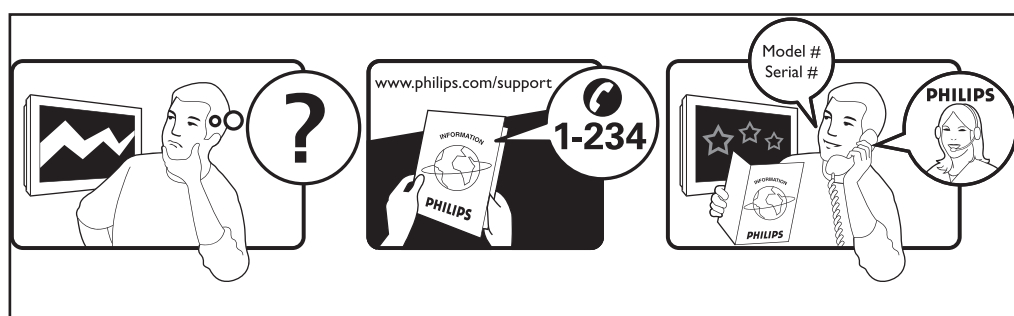




Magyar



PHILIPS



Country	Number	Tariff
Austria	0820 901114	€0.20/min
Belgium	070 222 303	€0.17/min
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€0.23/min
Germany	0180 5 356 767	€0.12/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€0.25/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.20/min
Norway	2270 8111	local
Portugal	2 1359 1442	local
Spain	902 888 784	€0.15/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0906 1010 016	£0.15/min

Warning concerning stationary images on the TV screen

English

A characteristic of Plasma Display Panels is that displaying the same image for a long time can cause a permanent after-image to remain on the screen. This is called phosphor burn in. Normal use of the TV should involve the showing of pictures that contain constantly moving and changing images that fill the screen.

Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Français

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherm

Nederlands

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

Warnhinweise zu Standbildern auf dem Fernsehbildschirm

Deutsch

Wird an einem Plasma-Bildschirm für längere Zeit ein Standbild angezeigt, so besteht die Gefahr, dass ein permanentes Nachbild auf dem Bildschirm entsteht – ein Effekt, der als Phosphor-Einbrennen bezeichnet wird. Bei normalem Gebrauch des Fernsehers sollten daher ständig wechselnde, bewegte Bilder auf dem gesamten Bildschirm angezeigt werden.

Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

Italiano

Una caratteristica dei display al plasma è quello, che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzare immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Dansk

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

Advarsel angående stillestående bilder på TV-skjermen

Norsk

Et karakteristisk trekk for Plasma Display Panels er at dersom samme bilde vises over lengre tid, kan dette føre til at et permanent etterbilde blir igjen på skjermen. Dette fenomenet kalles fosforinbrenning ('phosphor burn-in'). Ved normal bruk av TV-apparatet bør man vise bilder som beveger og endrer seg konstant og som dessuten fyller skjermen.

Varning för permanenta efterbilder på TV-skärmen

Svenska

En egenhet med plasmaskärmar är att om samma bild visas på skärmen under en längre tid så kan det ge uphov till att en permanent efterbild blir kvar på skärmen. Det kallas för fosforinbränning. Vid normal användning av TV:n visas bilder som innehåller konstant rörliga och föränderliga bildsekvenser som fyller skärmen.

Varoitus kuvaruudussa paikallaan olevista kuvista

Suomi

Plasmanäyttöille on ominaista, että saman kuvan näyttäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa sen, että jälkikuva jää pysyvästi kuvaruutuun. Tätä kutsutaan kuvan kiinnipalamiseksi. Television normaalissa käytössä kuvaruudussa näkyvien kuvien tulisi liikkua ja vaihtua jatkuvasti.

Особенности отображения неподвижного изображения на экране

Русский

Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статического изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветовых пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV

Español

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV

Português

Uma característica dos Painéis Plasma é que a visualização de uma mesma imagem durante muito tempo poderá provocar uma sombra permanente que se fixa no ecrã. É o chamado efeito de fosforescência. O uso normal do TV deverá envolver a visualização de imagens que tenham movimento e mudança constantes que preenchem o ecrã.

Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ελληνικά

Ενα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεϊκάσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη. Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in"). Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı

Türkçe

Plasma Ekranlar, bir görüntüyü uzun bir süre gösterdikleri takdirde ekranda görüntü izinin kalmasına sebep olabilir. Buna fosfor yanma denir. TV'nin normal kullanımı, ekranı dolduran sürekli hareket eden ve değişen görüntüleri içermelidir.

Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatban

Magyar

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora

Polski

Charakterystyczną cechą paneli plazmowych jest to, że wyświetlanie przez dłuższy czas tego samego obrazu może spowodować trwały obraz pozostały na ekranie. To się nazywa starzeniem. Normalnie użytkowany telewizor powinien pokazywać stale poruszające się i zmieniające się obrazy wypełniające ekran.

Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Česky

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforů". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke

Slovenský

Charakteristickou vlastnosťou plazmových obrazoviek je, že dlhodobé zobrazenie nemeniaceho sa obrazu môže spôsobiť jeho následné permanentné zotrvanie na obrazovke. Jedná sa o tzv. "vypálenie luminofóru". Štandardné použitie TV predpokladá zobrazovanie neustále sa pohybujúceho a meniaceho sa obrazu na obrazovke.

Bevezetés

Köszönjük, hogy az általunk gyártott tévékészüléket választotta. E kézikönyv célja, hogy segítséget nyújtson önnek a készülék beüzemelésében és működtetésében. Javasoljuk, hogy olvassa át figyelmesen a kézikönyvet.

Tartalomjegyzék

Biztonságos működtetés / hasznos tanácsok	2
Gombok és csatlakozók	3
A távvezérlő gombjai	5
A távvezérlő gombjai (egyéb funkciók)	6
DIGITÁLIS	
Mi a digitális televízió?	7
Digitális és analóg csatornák	7
A digitális főmenü és almenü áttekintése	7
Első bekapcsolás	10
Az információs sáv	11
Szolgáltatások átrendezése	11
Új csatornák és állomások keresése	12
Új szolgáltatások felvétele	12
Minden szolgáltatás újratelepítése	12
Vétel ellenőrzése	13
Nyelv és területi információk beállítása	13
Hozzáférés korlátozása	14
Kedvencek listájának összeállítása	14
Információ	15
Új szoftver letöltése	15
Az Opciók menü használata	15
Tévéműsor	16
Felvétel funkció	17
Digitális teletext	18
A feltételes hozzáférési modul (CAM) használata	19
ANALÓG	
Analóg programok automatikus hangolása	20
Programsorrend	20
Analóg programok manuális hangolása	21
Csatornák elnevezése	22
Az időzített kikapcsolás használata	22
A Kontraszt+ és az NR (zajcsökkentés) funkciók	22
Az ébresztési funkció	22
Kép- és hangbeállítások	23
A PIP (kép a képen) funkció használata	24
Képarányok	25
Az aktív vezérlő használata	26
A kép és hang alapbeállítások használata	26
Teletext	27
A tévékészülék használata számítógép-monitorként	29
A tévékészülék használata HD (nagyfelbontású) módban	30
Hibaelhárítás	31
Kifejezések magyarázata	33
Vivőfrekvencia-táblázat (kHz)	34
Forródrót	34
Műszaki adatok	35

Újrafeldolgozás



A termék csomagolása újrafelhasználható. Forduljon a helyi hatóságokhoz a megfelelő elhelyezés érdekében.

A régi termék elhelyezése

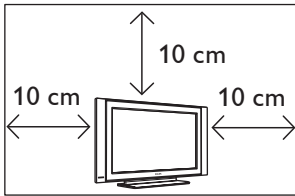


Termék tervezése és gyártása során kiváló minőségű anyagokból és alkatrészeket használtunk, melyek újrafeldolgozhatók és újra hasznosíthatók. Ez az áthúzott szemetesedény szimbólum azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2002/976/EC európai uniós irányelvnek.

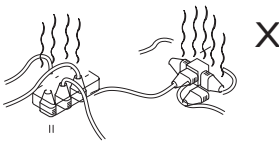
Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikai termékekre vonatkozó helyi szelektív hulladékgyűjtő rendszeréről.

Kérjük, hogy a helyi szabályzás szerint cselekedjék, és ne helyezze a régi terméket a háztartási hulladék közé. A termék megfelelő elhelyezése segít megakadályozni a környezetre és az emberi egészségre ható negatív következményeket.

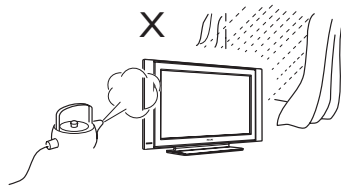
Biztonságos működtetés



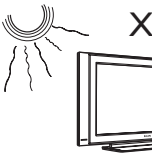
A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon minden oldalon legalább 10 centiméter távolságot a tévékészülék körül. A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze. A készülék szellőzőnyílásait soha ne takarja el, ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet. A szellőzőlyukakba ne helyezzen semmit. A nyílásokba kerülő fémtárgy vagy bármilyen gyúlékony anyag tüzet vagy áramütést okozhat.



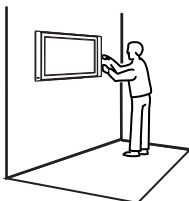
Egyetlen aljzatba ne csatlakoztasson túl sok készüléket, mivel a túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.



A tűz és az áramütés megelőzése érdekében a készüléket ne érje eső vagy más nedvesség.



A készüléket ne érje közvetlen napfény vagy sugárzó hő.

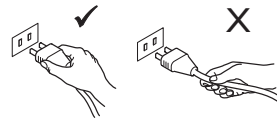


A készülék felszerelését a falra szakember végezze, mivel a nem megfelelő rögzítés balesetveszélyes, és a készülék biztonságát is veszélyezteti.

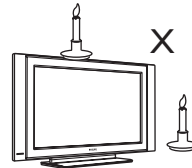


A képernyőt és a készülék burkolatát óvatosan, abszorbens pamutból készült ronggyal vagy más puha anyaggal, pl. szarvasbőrrel tisztítsa. Ne használjon túl nedves anyagot, amelyből víz csepeghet a készülékbe.

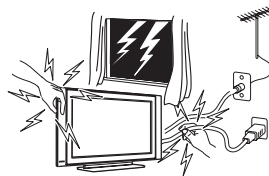
A tisztításhoz ne használjon acetont, toluolt vagy alkoholt. A tisztítás idejére húzza ki a készülék csatlakozóját.



A hálózati kábelt mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból. Ne használjon kilazult, lötyögő aljzatot. A csatlakozót teljesen dugja be az aljzatba, mivel a laza csatlakozás átütést és tüzet okozhat.



A készüléken és annak közvetlen közelében ne legyen nyílt láng (pl. égő gyertya).

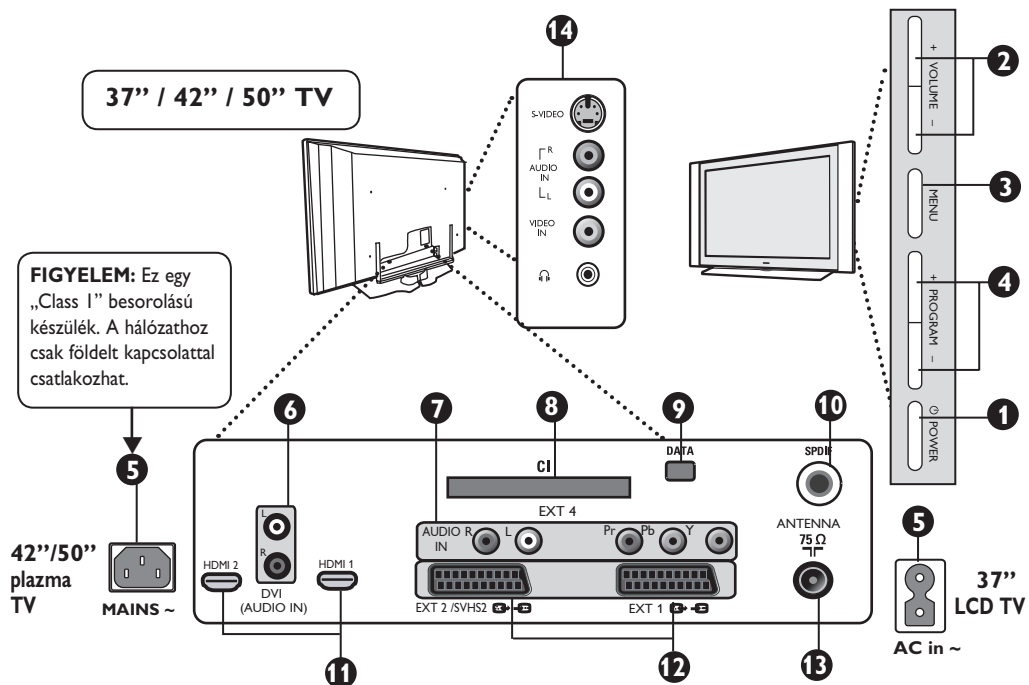
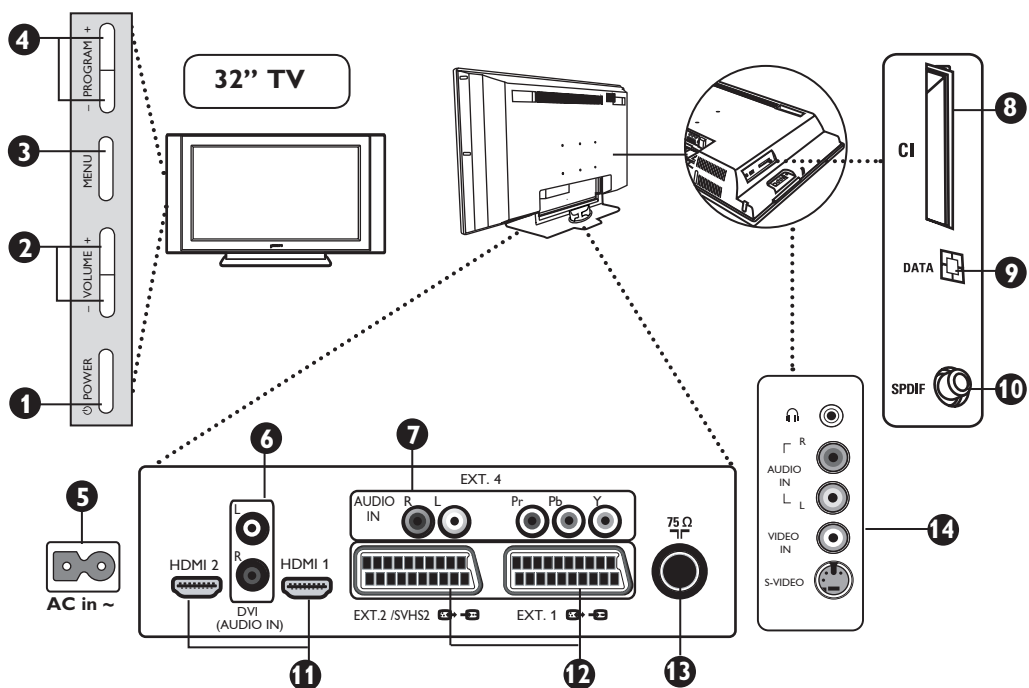


A biztonság érdekében villámás idején ne érjen se a készülékhez, se a hálózati kábelhez.

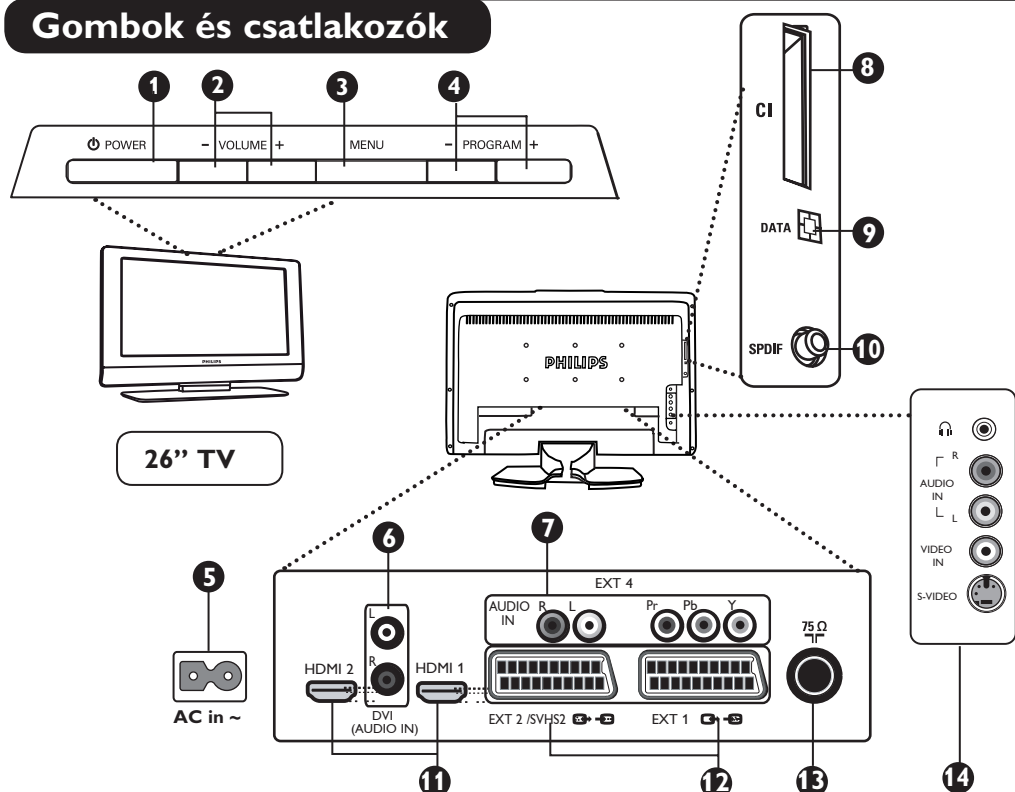


Ne tegyen vízzel teli vázát a készülékre, mert a készülékbe jutó víz áramütést okozhat. A készüléket ne működtesse, ha víz került bele. Ilyen esetben ellenőriztesse szakemberrel minél előbb.

Gombok és csatlakozók



Gombok és csatlakozók



- 1 POWER** : ezzel a gombbal kapcsolhatja ki és be a készüléket. A készülék kikapcsolt állapotban is áram alatt van.
- 2 VOLUME +/-**: hangerő beállítása.
- 3 MENU** : menük megnyitása és bezárása. A menüpontokat a PROGRAM +/- gombokkal választhatja ki, a VOLUME +/- gombokkal pedig beléphet a kiválasztott menüpontba, és elvégezheti a beállítást.
- 4 PROGRAM / CHANNEL +/-** : program kiválasztása.
- 5 HÁLÓZATI** aljzat: A hálózati csatlakozódugót csatlakoztassa egy fali aljzatba.
- 6 DVI Audio-bemenet** : ide csatlakoztathat HD (nagyfelbontású) készüléket vagy DVI kimenettel rendelkező számítógépet.
- 7 Komponens video- és audiobemenetek** : ide csatlakoztathat hasonló aljzattal rendelkező DVD-lejátszót és digitális dekódert. A készülék kimenetéhez a komponens videobemenetekkel együtt a tévékészülék audiobemeneteit is csatlakoztassa.
- 8 CI** (általános interfész) aljzat: CAM (feltételes hozzáférési modul) és smartcard (intelligens kártya) csatlakoztatása.

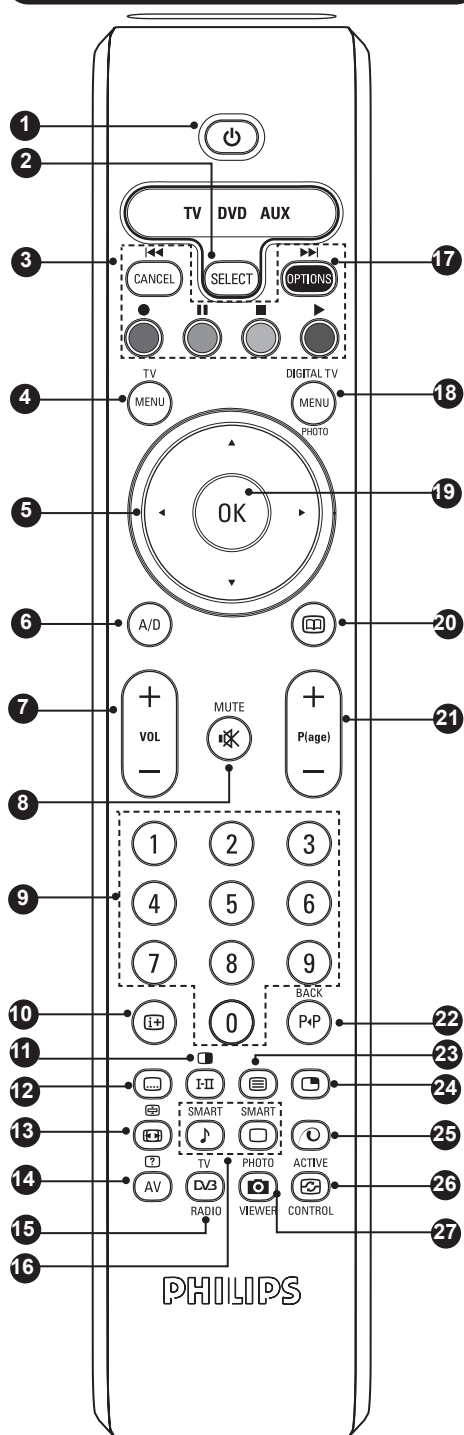
- 9 DATA** aljzat: csak szervizeléshez.
- 10 SPDIF** aljzat: ide csatlakoztathat koaxiális digitális bemenettel rendelkező erősítőt (csak digitális módban).
- 11 HDMI 1 / HDMI 2** aljzatok: csatlakozás digitális dekóderhez, DVD-lejátszóhoz/ felvevőhöz, HD (nagyfelbontású) vevőkészülékhez/berendezéshez vagy számítógéphez.
- 12 EXT1 és EXT2** aljzatok: csatlakozás scart csatlakozóval rendelkező DVD-lejátszóhoz/ felvevőhöz, videóhoz, dekóderhez.
- 13 Tévéantenna** aljzat: ide csatlakoztassa az antenna dugóját. 75Ω
- 14 Oldalsó aljzatok**: videokamera és fejhallgató csatlakoztatása. Fejhallgató szintén csatlakoztatható a személyes hangélmény érdekében.

FONTOS: dekóderegységét kizárólag az **EXT1** bemenetre csatlakoztassa.

FIGYELEM!

A csatlakozásokkal kapcsolatban további részleteket a **CSATLAKOZÁSOK ISMERTETÉSE** részben olvashat.













Gombok és csatlakozók













* A jelerősség-indikátor az éppen nézett program jelerősségét mutatja.


- Standby** Készenléti módba kapcsolhat. A tévét a gombbal, a 0 - 9 gombokkal vagy a + P(age) - gombbal kapcsolhatja be .
- Módválasztás** Távirányítás aktiválása TV, DVD vagy AUX módban (lásd 6. oldal).
- Törlés** Digitális módban ezzel léphet ki az MHEG teletextből, ha éppen nincs elérhető színes gomb a kilépésre.
- TV menü** Analóg menük megjelenítése, használata.
- Kurzor** Ezzel a 4 gombbal mozoghat a menüben, illetve közvetlenül állíthatja a képarányt.
- Analóg vagy digitális mód** Ezzel válthat analógról digitális módba és vissza.
- Hangerő + / -** Hangerő szabályozása.
- Mute** Hang elnémítása, elnémítás feloldása.
- Numerikus gombok** Programok közvetlen elérése. Két- vagy háromjegyű számok esetén a 2., ill. 3. számot még a kötőjel megjelenése előtt írja be. A képernyőn néhány másodpercre megjelenik a név és a szám (és analóg módban a hangzasmód).
- Képernyőinfo** Ha **digitális** módban egyszer megnyomja a gombot, megjelenik az információs sáv, másodszori megnyomásra eltűnik (lásd 11. oldal).
Analóg módban megjeleníti/eltünteti a programszámot, a hangzasmódot, az automatikus kikapcsolásig hátralévő időt és a *jelerősséget.
- Teletext / hangzasmód** **Teletext** módban teletext gombként működik (lásd 27-28. oldal).
TV módban a **Stereo** és **Nicam Stereo** programokat **Mono** hangra állítja, kétnyelvű programok esetén pedig **Dual I.** és **Dual II.** hangzás között válthat vele.
A **Mono** jelzés vörös, ha nincs más lehetőség.
- Felirat mód** **Digitális** módban be- vagy kikapcsolja a feliratot.

A távvezérlő gombjai







- 13 Teletext/képarány**  
Teletext módban teletext gombként működik (lásd 27–28. oldal).
TV módban a képarányokat állíthatja vele (lásd 25. oldal).
- 14 AV/teletext**  
Teletext módban teletext gombként működik (lásd 27–28. oldal).
TV módban a forrásitát jeleníti meg (tévékészülékek és az EXT1, EXT2/SVHS2, EXT3/SVHS3, EXT 4, HDMI 1, HDMI 2 bemenethez csatlakozó perifériális készülékek), vagy átválthat digitális tévére.
- 15 Digitális tévé/rádió**   
Digitális módban digitális rádióállomásokat érhet el vele. Az **OK** gombbal megjelenítheti az állomások listáját. *Figyelmeztetés: Ha vissza akar térni digitális videó módba, nyomja meg újra a digitális tévé/rádió gombot.*
- 16 Smart Picture / Sound**  
Kép- és hangbeállítási lehetőségeket jelenít meg (lásd 26. oldal).
- 17 Options / DVD/AUX** 
Az Options (lehetőségek) funkcióval kapcsolatban lásd a 15. oldalt.
A DVD/AUX funkció leírását lásd a 6. oldalon.
- 18 Digitális menü** 
Belépés a digitális menübe, illetve kilépés onnan (amikor a tévé digitális módban van).
- 19 OK** 
Kiválasztás megerősítése. Digitális módban megjeleníti a programlistát.

- 20 Tévéműsor**  (lásd 16. oldal).
- 21 Programválasztás**
A digitális menüben ugrás a következő vagy az előző programra vagy oldalra.
- 22 Csatornaváltás/szerkesztés vagy vissza**  
Analog/digitális módban váltogathat a legutóbb nézett és a jelenleg nézett program között. Szerkesztő vagy „vissza” gombként is használható, amikor kedvenc csatornájának nevet ad (digitális mód – lásd 14. oldal, analóg mód – lásd 21. oldal).
- 23 Teletext be/ki**  (lásd 27–28. oldal).
- 24 PIP be/ki** 
Megjéníti a PIP képernyőt. A gomb többszöri megnyomásával változtathatja az ablak méretét (lásd 24. oldal).
- 25 Pixel +** 
Egyedülálló élesség, fokozott térhatás, valóság-hű részletmegjénítés és élénk színek egyedi kombinációja. Nyomja meg a gombot, és látni fogja a különbséget.
- 26 Aktív vezérlés**  
A bejövő jel minőségének és a környezeti fényviszonyoknak megfelelően optimalizálja a képminőséget (lásd 26. oldal).
- 27 Képnézegető**  
Nincs funkciója.

A távvezérlő gombjai (DVD vagy AUX)

A kívánt mód  – DVD vagy AUX (erősítő) – kiválasztásához nyomja meg a (SELECT) gombot. A távvezérlő-indikátor kigyullad, és jelzi a kiválasztott módot. A távvezérlő automatikusan visszatér TV módba. **FIGYELEM: Philips DVD-R készülékek számra nem elérhető funkciók.**
Az alábbi gombok működése a készülék típusától függ:

-  Készenlét
-  Gyors vissza
-  Gyors előre
-  Felvétel
-  Pillanat-állj
-  Állj
-  Lejátszás
-  Menü

-  kiválasztás/beállítás megerősítése gyors előre
-  navigáció, menütelemek beállítása
-  közvetlen programkiválasztásra alkalmas számgombok
-  programválasztás
-  audioválasztás
-  kilépés a menüből

Mi a digitális televízió?

A digitális televízió a hagyományos készülékeknél jóval több lehetőséget kínál, és az analóg tévéknél megszokott interferenciától is mentes. A digitális készülékek alapvetően átförmálják a tévzés élményét. Sokkal nagyobb például a szélesvásznú programok kínálata. A digitális csatornák számos programot szélesvásznú formátumban sugároznak, ezt az analóg készülékek nem képesek jó minőségben reprodukálni.

A digitális tévék emellett számtalan interaktív szolgáltatást is nyújtanak. A távkapcsoló mint a hagyományos segítségével olyan funkciókat érhet el, mint például a digitális teletext, amely sokkal tisztább, mint a hagyományos teletext-rendszer. Miközben ön a kedvenc műsorát nézi, egyszersmind a műsorral kapcsolatos információkat is megjelenítheti, és ez tovább fokozza a tévzés élményét. Megtekinthet továbbá egy elektronikus műsorfűzetet, amely a hagyományos műsorfűzetekhez hasonlóan megjeleníti a digitális programok listáját.

Digitális és analóg csatornák

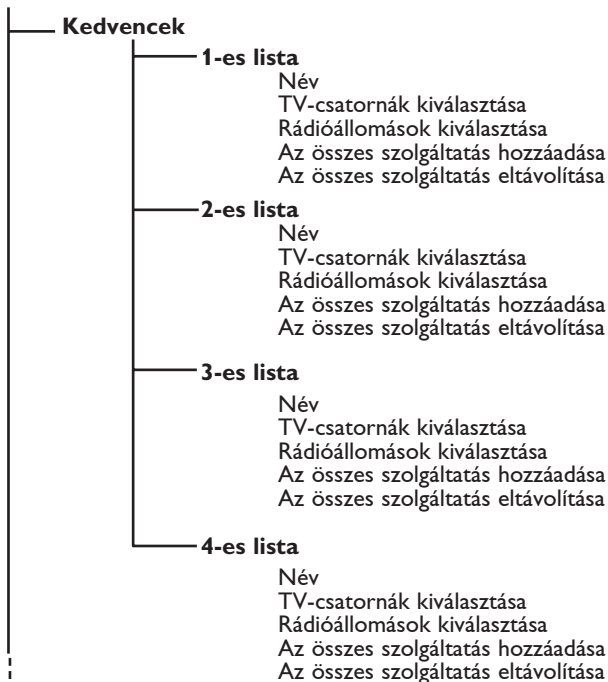
Első bekapcsolásakor a készülék **DIGITÁLIS** módban lesz.

A tévécsatornák vételéhez a készülék két tunerrel rendelkezik. Az egyik a digitális, a másik az analóg csatornák vételére szolgál. A távvezérlő gombjával válthat az analóg és a digitális mód között. A **P(age) +/-** vagy a gombokkal választhat csatornát.

Digitális főmenü és almenük áttekintése

- 1 A távkapcsoló gombjával választhatja ki a digitális módot.
- 2 Digitális módban nyomja meg a gombot, és megjelenik a beállítás menü.
- 3 A gombokkal a menüpontok között navigálhat, választhat és beállításokat végezhet.

Beállítás



Digitális főmenü és almenük áttekintése

Beállítás

Preferenciák

Nyelv

Audio
Felirat/teletext

Feliratozás üzemmód
Feliratok a halláskárosultaknak
Rendszer

Hely

Ország

Időzóna

Digitális audio

Választási lehetőségek

Baszk, Katalán, Horvát, Cseh, Dán, Holland, Angol, Finn, Francia, Ír, Gall, Német, Görög, Magyar, Olasz, Norvég, Lengyel, Portugál, Orosz, Szerb, Szlovák, Spanyol, Svéd, Török, Walesi

Be, Ki, Automata

Igen, Nem

Cesky, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Magyar, Norsk, Polski, Português Suomi, Svenska

Ausztrália, Ausztria, Belgium, Csehország, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Magyarország, Olaszország, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Spanyolország, Svédország, Svájc, Nagy-Britannia

PCM/MPEG, AC3

└ PCM, MPEG

Tájékoztató

Rendszerszoftver

Aktuális szoftververzió

Új szoftver elfogadása mindig Igen, Nem

Hozzáférési korlátozások

Állítsa be a PIN kódos védelmet! Be, Ki

Korlátár minősítés

TV-csatornák

Rádióállomások

A pin kód módosítása

Digitális főmenü és almenük áttekintése

Beállítás



Telepítés

Szolgáltatáslista

- Szolgáltatások átrendezése
- Új TV-csatornák megnézése
- Új rádióállomások meghallgatása

Szolgáltatás beállítása

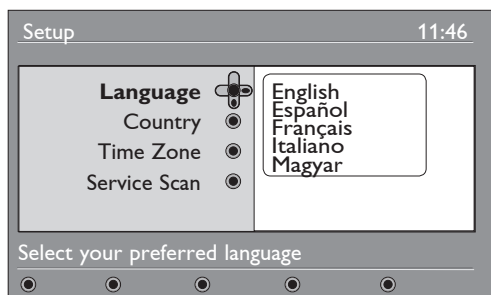
- Új szolgáltatások hozzáadása
 - Keresés
 - Megtalált TV-csatornák
 - Megtalált rádióállomások
 - Egyéb megtalált szolgáltatások
 - Tárolás
 - Elvet
- Minden szolgáltatás újratelepítése
 - Keresés
 - Megtalált TV-csatornák
 - Megtalált rádióállomások
 - Egyéb megtalált szolgáltatások
 - Tárolás
 - Elvet

Tesztvétel

- Frekvencia
- Hálózat neve
- Jel minősége
- Jel erőssége

Első bekapcsolás

A TV készülék első bekapcsolásakor a képernyőn egy menü jelenik meg.



- ❶ Nyomja meg a ► billentyűt a Nyelv módba való belépéshez, majd a ▲ ▼ billentyűkkel válassza ki a kívánt nyelvet.

Figyelem, a nyelv az országtól függetlenül választható ki.

- ❷ Nyomja meg az **OK** billentyűt a kiválasztás megerősítéséhez.

- ❸ Nyomja meg a ▲ ▼ billentyűket az Ország és az Időzóna kiválasztásához, majd nyomja meg a **Æ** billentyűt az Ország és Időzóna módba való belépéshez

- ❹ Nyomja meg a **Î** billentyűket a kívánt Ország és Időzóna kiválasztásához, majd a ► billentyűt a kiválasztás megerősítéséhez.

FIGYELMEZTETÉS : ha nem megfelelő országot választ ki, a csatornák számozása nem lesz összhangban az ön országában használt számozással, és előfordulhat, hogy bizonyos szolgáltatások – vagy akár mind-nem állnak rendelkezésre.

- ❺ Nyomja meg a ▼ billentyűt a tévéadók keresése kiválasztásához, majd az **OK** billentyűt a művelet megkezdéséhez..

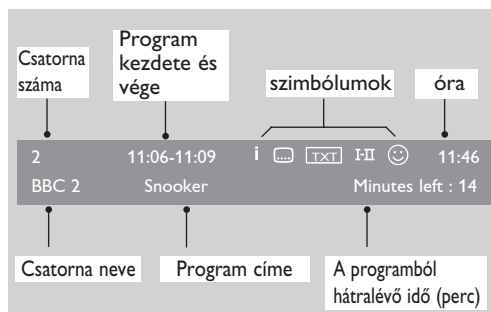
FIGYELEM: Ha később úgy dönt, hogy visszaállítja a gyári beállításokat, nyomja meg és 5 másodpercig tartsa lenyomva a készülék oldalán lévő **MENU** gombot. Ekkor egy nyugtázó üzenet jelenik meg a képernyőn. Ha először kapcsolta be a készüléket, ismételje meg az 1–5. lépéseket.

Ez a művelet a digitális és az analóg beállításokat egyaránt visszaállítja a gyári értékekre.

Az információs sáv

Amikor egy digitális csatornát választ ki, a képernyő felső részén néhány másodpercre megjelenik egy információs sáv.

Az információs sáv tartalma



A sáv megjeleníti a csatorna számát, nevét, a program időtartamát, a pontos időt, a program címét és a programból hátralévő időt.

Szimbólumok jelentése:

i A műsorról kapcsolatban további információk érhetők el: nyomja meg egyszer a gombot az info megjelenítéséhez, kétszer az eltüntetéséhez.

Felirat elérhető: ha meg akarja jeleníteni, nyomja meg a vagy az gombot, és válasszon feliratot.

[TXT] Az analóg teletext elérhető digitális módban.

I-II Más szinkronnyelvek is elérhetők, melyek közül az options (lehetőségek) menüből választhat.

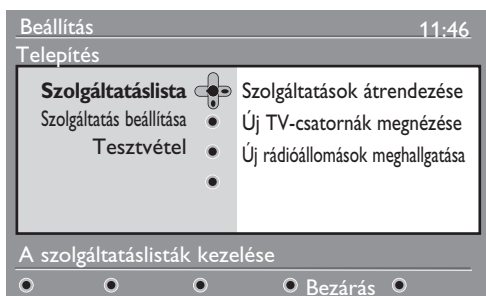
A kiválasztott kedvenclista az aktivált listával megegyező színnel jelenik meg (piros, zöld, sárga vagy kék).

Figyelem: Egy fehér színű szimbólum jelenik meg, ha a választott program jelenleg nem aktivált kedvenclistá(k)ban van.

Szolgáltatások átrendezése

E menü segítségével megváltoztathatja a tárolt digitális csatornák és rádióállomások sorrendjét.


- 1 Digitális módban nyomja meg a gombot, ekkor megjelenik a Beállítás menü.
- 2 A gombbal válassza az **Installation (telepítés)** menüpontot, majd a gomb kétszeri megnyomásával válassza a **Service lists (szolgáltatáslista)** menüt.




- 3 A gombok segítségével válassza a **Rearrange services** (Szolgáltatások átrendezése) lehetőséget, és nyomja meg a gombot.
- 4 A gombok segítségével válassza ki a csatornát, amelyet át szeretne helyezni.
- 5 Az gombbal aktiválja az áthelyezést. Ha a kiválasztott csatornát el szeretné távolítani, nyomja meg a **piros** gombot.
- 6 Válassza ki () az új csatornaszámot.
- 7 A megerősítéshez nyomja meg a gombot. Az áthelyezés megtörtént.
- 8 Addig ismételje a 4 - 7 műveletsort, amíg minden csatorna a kívánt helyre nem kerül.
- 9 Az előző menühöz a gombbal térhet vissza.
- 10 A menüből a gomb megnyomásával léphet ki.

Új csatornák és állomások keresése

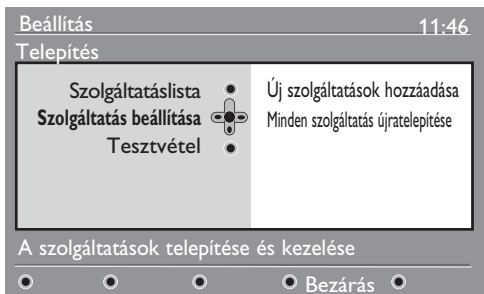
Ebben a menüben arról tájékozódhat, hogy a szolgáltató milyen új tévécsatornákat és rádióállomásokat tett elérhetővé az első telepítés óta.





- 1 Digitális módban a gomb  megnyomásával jelenítheti meg a Beállítás menüt.
- 2 A ▼ gombbal válassza az **Installation (Telepítés)** menüpontot, majd a ► gomb kétszeri megnyomásával válassza a **Service lists (Szolgáltatáslista)** menüt.

- 3 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki a **View new TV channels** (Új TV csatornák megnézése) **vagy a Listen to new Radio station** (Új rádióállomások meghallgatása) **lehetőséget**.
- 4 Ha vannak új szolgáltatások, a ► gombbal lépjen be a listába, amelyben a ▲ ▼ gombok segítségével mozoghat.
- 5 Az előző menübe a ◀ gombbal léphet vissza.
- 6 Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a  gombot.

Új szolgáltatások felvétele


Ebben a menüben választhat azon új tévécsatornák és rádióállomások közül, amelyeket a szolgáltató az első telepítés óta tett elérhetővé.

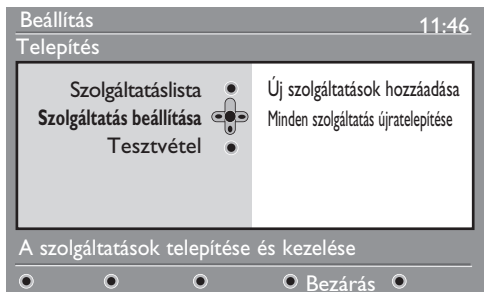




- 1 Digitális módban nyomja meg a gombot, , ekkor megjelenik a Beállítás menü.
- 2 A ▼ gombbal válassza az **Installation (Telepítés)** menüpontot, és nyomja meg a ► gombot.
- 3 Válassza a **Service Beállítás (Szolgáltatás beállítása)** (▼) lehetőséget, és nyomja meg a ► gombot.
- 4 A ► gombbal vehet fel új szolgáltatásokat, majd a  gombbal aktiválhatja a telepítést. A keresés elkezdődik, az új csatornákat a program eltárolja, és hozzáadja a csatornalista menühöz. A képernyőn megjelenik a telepítés folyamatának státuszjelzője és a talált csatornák száma. (Ha a keresésnek vége, a  gomb megnyomásával hagyhatja jóvá az új szolgáltatásokat.)
- 5 Az előző menübe a ◀ gomb megnyomásával térhet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki.

Minden szolgáltatás újrateállítása

Ebben a menüben újratelepíthet minden digitális tévécsatornát és rádióállomást.


- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot, ekkor megjelenik a Beállítás menü.

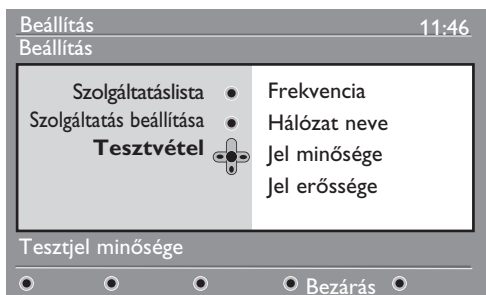


- 2 A ▼ gombbal válassza az **Installation (Telepítés)** menüt, majd nyomja meg a ► gombot.
- 3 Válassza a **Service Beállítás (Szolgáltatás beállítása)** (▼) menüt, és nyomja meg a ► gombot.
- 4 Válassza a **Reinstall all services (Minden szolgáltatás újratelepítése)** (▼) lehetőséget, és nyomja meg a ► gombot.
- 5 A  gombbal indíthatja el a telepítést. A program minden elérhető digitális szolgáltatást megkeres és automatikusan eltárol.
- 6 Amikor a keresésnek vége van, a menü megjeleníti a talált szolgáltatások számát.
- 7 Amikor a keresés befejeződött, a gombbal tárolhatja el a szolgáltatásokat. ◀
- 8 Az előző menübe a  gombbal térhet vissza.

Vétel ellenőrzése

Ebben a menüben ellenőrizheti az antennán keresztül érkező jel erősségét.


- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot, ekkor megjelenik a Beállítás menü.
- 2 A ▼ gombbal válassza az **Installation (Telepítés)** menüpontot, és a ► gombbal jelenítse meg azt.

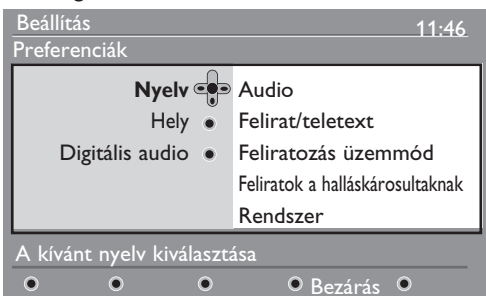


- 3 A ▼ gombbal válassza a **Test reception (Tesztvétel)** lehetőséget, és nyomja meg a ► gombot. Ekkor a következők jelennek meg: program frekvenciája, hálózat neve, jelminőség és jelerősség.


Nyelv és helyi információk beállításai

Ebben a menüben kiválaszthatja a hanganyagok, feliratok, a teletext és a menü preferált nyelvét, és helyi jellemzőket állíthat be (ország és időzóna).

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot, ekkor megjelenik a Beállítás menü.
- 2 A ▼ gombbal válassza a **Preferences (Preferenciák)** lehetőséget, és nyomja meg a ► gombot.



- 3 Válasszon az alábbiak közül: Language, Location vagy Digital Audio Output (▼), majd nyomja meg a ► gombot.
- 4 A lehetőségek közül a ▲ ▼ gombokkal választhat, majd a ► gombbal léphet be az almenübe. Ha elvégezte a beállításokat, az ◀ gombbal léphet ki.

- 4 A ► gombbal lépjen be a Frekvencia pontba, és az 0 - 9 gombokkal adja meg a tesztelni kívánt digitális csatorna frekvenciáját. A ► gombbal léphet a következő karakterhelyre. A digitális csatornák számait a műsorújságok tartalmazzák. Lásd a frekvenciátáblázatot a 34. oldalon. Ha a vétel a frekvencia megadása után sem kielégítő, próbálkozhat az antenna beállításával vagy javításával. A legjobb megoldás érdekében az antennával kapcsolatos műveleteket célszerű szakemberrel végeztetni.
- 5 Ha beírta a frekvenciát, az OK gombbal lépjen ki a frekvencia menüből.
- 6 Az előző menühöz a ◀ gombbal térhet vissza.
- 7 A menüből a  gombbal léphet ki.

Standard nyelvi beállítások

- **Audio** : a hang (szinkron) nyelve.
- **Felirat/teletext** : felirat/teletext nyelve.
- **Feliratozás üzemmód** : ki, be vagy auto (a felirat csak akkor jelenik meg, ha a műsort eredeti nyelven sugározzák).
- **Feliratok a halláskárosultaknak** : a hallássérültek számára elérhető speciális feliratozás be- vagy kikapcsolása (szolgáltatótól függ).
- **Rendszer** : menü nyelve.


Helyi beállítások

- **Ország** : az ország, ahol ön tartózkodik. **FIGYELMEZTETÉS**: ha nem megfelelő országot választ ki, a csatornák számozása nem lesz összhangban az ön országában használt számozással, és előfordulhat, hogy bizonyos szolgáltatások – vagy akár mind – nem állnak rendelkezésre. Figyelem, a nyelv az országtól függetlenül választható ki
- **Időzóna** : a megadott ország időzónája.

Digitális audiokimenet beállításai


AC3 (ha az erősítő támogatja a Dolby Digital formátumot) vagy PCM/MPEG (ha nem támogatja a Dolby Digital formátumot).

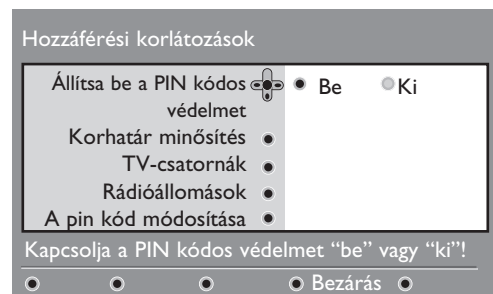
Figyelem : Ha AC3 beállítást választ, a tévékészüléknek egy házimozisrendszerhez vagy erősítőhöz kell csatlakoznia. Ekkor a tévé hangszóróiból nem jön hang.


- 5 Az előző menühöz a ◀ gomb megnyomásával térhet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki.




Hozzáférés korlátozása

Ebben a menüben a digitális csatornákhöz való hozzáférés korlátozásait állíthatja be.

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot, ekkor megjelenik a Beállítás menü.
- 2 A ▼ gombbal válassza az **Hozzáférési korlátozások** lehetőséget, majd nyomja meg a ► gombot.
- 3 A ► gomb megnyomásával léphet be az **Állítsa be a PIN kódos védelmet** menüpontba, amely védőkódot biztosít.



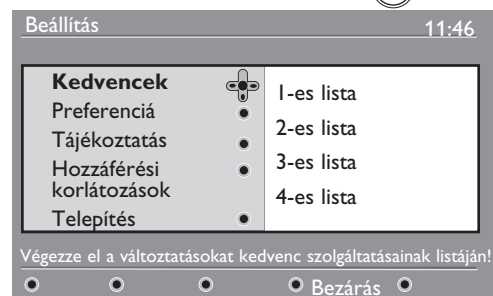
- 4 A ◀ ► gombokkal válassza az Be opciót, és nyomja meg az  gombot a kilépéshez. Ezután további beállításokat tehet: *Figyelemztetés: ha bármilyen hozzáférési korlátozást használ, a felvétel-programozásnál meg kell adnia a pin kódot.*

- **Korhatár minősítés:** válassza ki a kívánt beállítást a csatorna zárolására. A Maturity rating (gyerekzár) csak akkor blokkol bizonyos programokat, ha a szolgáltató a programmal együtt adatokat is sugároz.
- **TV-csatornák:** válassza ki, melyik csatornát kívánja zárolni, és nyomja meg az  gombot.
- **Rádióállomások:** válassza ki, melyik rádióállomást kívánja zárolni, és nyomja meg az  gombot.
- **A pin kód módosítása:** az ► gomb megnyomásával léphet be a menübe. A hozzáférési kód megváltoztatásához kövesse a képernyőn megjelenő instrukciókat. *A pin kód gyári beállítása 1234. Ha elfelejtette a saját kódját, a 0711 általános kód beírásával visszaállíthatja a gyári értéket.*
- 5 Az előző menühöz a ◀ gombbal térhet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki. Kedvenceinek listáját az Opciók menün keresztül érheti el (lásd a következő oldalon). A tévékészülék rendelkezik általános interfész (CI) aljzattal (lásd 19. oldal). A CI modullal további szolgáltatásokat aktiválhat (pl. fizetős csatornák). A Hozzáférési korlátozások menü akkor jeleníti meg a CI hozzáférési korlátozások lehetőséget, ha van CI modul telepítve. A CI modul teszi lehetővé az üzenetek és szövegek megjelenítését a képernyőn. Ha működésével kapcsolatban bármilyen hibát észlel, lépjen kapcsolatba a helyi CI szolgáltatóval.







Kedvencek listájának összeállítása

Ebben a menüben összeállíthatja kedvenc tévécsatornáinak és rádióállomásainak listáját. A család minden tagja készíthet listát a saját kedvenceiből.

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot,




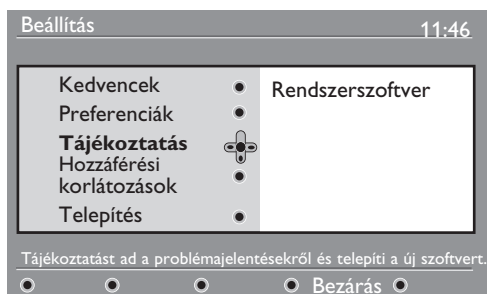
- 2 A ► gombbal lépjen be a **Kedvencek** list (kedvenclista) menübe. Négy különböző listát állíthat össze.
- 3 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki a kívánt listát – **1-es lista**, **2-es lista**, **3-es lista** vagy **4-es lista** –, majd nyomja meg a ► gombot.
- 4 A ▲ ▼ gombokkal válasszon beállítást, majd az almenübe való belépéshez nyomja meg a ► gombot.

- **Név :** A ◀ ► gombokkal mozoghat a név mezőben (16 karakter), a – P(age) + gombokkal pedig karaktert választhat. Ha beírta a nevet, a menüből az  gomb megnyomásával léphet ki.
- **TV-csatornák kiválasztása :** A gombokkal válassza ki kedvenc tévécsatornáit, majd nyomja meg az ▲ ▼ om uw favorite TV-csatornák te selecteren en bevestig met de  gombot. A menüből ◀ gombbal léphet ki.
- **Rádióállomások kiválasztása :** A ▲ ▼ gombokkal válassza ki kedvenc rádióállomásait, majd nyomja meg az  gombot. A menüből a ◀ gombbal léphet ki.
- **Az összes szolgáltatás hozzáadása :** Ha minden szolgáltatást hozzá szeretne adni kedvenceinek listájához, nyomja meg az  gombot.
- **Az összes szolgáltatás eltávolítása :** Ha minden szolgáltatást el szeretne távolítani kedvenceinek listájából, nyomja meg az  gombot.
- 5 Az előző menübe a ◀ gombbal térhet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki. Kedvenceinek listáját az Opciók menün keresztül érheti el (lásd a következő oldalon).


Információ

Ez a menü a szoftververzióval és új szoftver telepítésével kapcsolatban tartalmaz információkat.

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot,
- 2 A ▼ gombbal válassza ki a Tájékoztató menüt, és nyomja meg kétszer a ► gombot.



Ekkor megjelenik a szoftververzió.




- 3 A ► gombbal lépjen be a kiválasztó menübe.
- 4 A ◀ ► gombokkal válasszon a **Igen** és a **Nem** közül. Aktiválhatja a menüt, hogy automatikusan fogadja el a digitális tévékészüléke számára elérhető szoftverfrissítéseket. Normál esetben a termék készenléti állapotban érzékeli az elérhető szoftverfrissítéseket. A legközelebbi bekapcsolásnál egy üzenet jelenik meg a képernyőn, amely az elérhető szoftverre figyelmeztet. Az  gombbal léphet be a szoftverletöltés menübe.

A szoftverletöltés menü ismerteti a szoftvert, valamint megadja a letöltés időpontját. A letöltés módosít néhány menüt, vagy újabb lehetőségeket tesz elérhetővé, de a készülék üzemeltetésének módját nem változtatja meg. Ha elfogadja a frissítést, a letöltés a megadott időpontban megtörténik.

Figyelem: A letöltés csak akkor történik meg, ha a megadott időpontban a készülék készenléti üzemmódban van.


Új szoftver letöltése

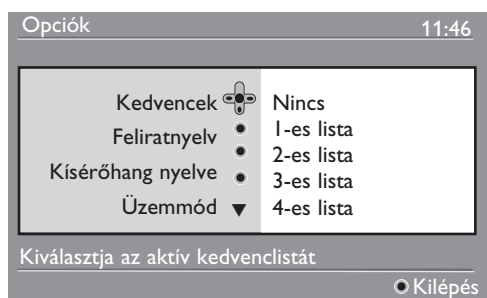
Az elérhető új szoftvereket célszerű elfogadni és letölteni.


- Ha van elérhető új szoftver, a készülék bekapcsoláskor figyelmezteti önt. A letöltés időpontját és időtartamát megtekintheti a menüben. Az engedélyezéshez nyomja meg az  gombot. **Fontos:** A letöltés idején a készülék legyen készenléti üzemmódban. Ne kapcsolja be a tévét. Ha az új szoftver letöltése alatt probléma lép fel, a rendszer értesíti önt a következő letöltés időpontjáról. A továbblépéshez nyomja meg az  gombot gaan met het normale gebruik van uw tv.
- Az új szoftvert és a frissítési tudnivalókat a www.philips.com/ honlapon találhatja meg.
- 5 Az előző menühöz a ◀ gombbal léphet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki.

Az Opciók menü használata

Ebben a menüben közvetlenül elérheti a kedvencek listáját, a nyelv választást és néhány további beállítást.

- 1 Digitális módban nyomja meg a fehér  gombot, ekkor megjelenik az Opciók (lehetőségek) menü.
- 2 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki, mit szeretne beállítani, majd az almenübe való belépéshez nyomja meg a ► gombot.



- **Kedvencek** : a ▲ ▼ gombokkal válassza ki a keresett kedvenc listát, majd erősítse meg az  gombbal. A „none” opció minden kedvenc listát deaktivál. A kedvenc lista összeállításával kapcsolatban lásd a 14. oldalt.
- **Feliratnyelv** : a ▲ ▼ gombokkal válassza ki az ideiglenesen használni kívánt nyelvet, majd erősítse meg az  gombbal.
- **Kísérőhang nyelve** : a szinkron nyelvének ideiglenes megváltoztatása. A szinkron és a feliratok nyelvét tartósan a Preferences menüben (13. oldal) változtathatja meg.
- **Üzem mód** : beállíthatja, hogy csak rádióállomások vagy tévécsatornák, illetve csak hang vagy kép nélküli szolgáltatások legyenek vehetők. *Megjegyzés:* Az Egyesült Királyságban a tévélista a tévécsatornákat és rádióállomásokat egyaránt tartalmazza.
- **Banner időtartama** : az időtartam beállítása, ameddig az információs sáv látható.
- 3 Nyomja meg a fehér  gombot a menüből való kilépéshez.

Tévéműsor

A Tévéműsor egy elektronikus programfüzet, amely egy hagyományos műsorújsághoz hasonlóan tartalmazza az összes elérhető digitális programot. Ön kényelmesen navigálhat a listában, és információkat szerezhet a programokkal kapcsolatban. Továbbá beprogramozhatja a készüléket, hogy egy digitális csatornáról felvételt készítsen.

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot a Tévéműsor megjelenítéséhez:


1		17:24
BBC		17:24
• Nu/ Volgende • Ma		
Programozás/Szolgáltatás	Most	Következő
1 BBC	• See It Saw	Microsoap •
2 BBC TWO	• Snooker	Ice Skating •
3 ITC Channel 3	• Trisha	This morning •
4 Channel 4	• –	– •
5 ITV 2	• Gmtv2	This afternoon •
6 BBC CHOICE	• Oakie Doke	Bodger & Badger •
● Felvétel ● Felvételi lista ● Felül ● Bezárás ● Opciók		

Az aktuálisan kiválasztott kedvenclistában szereplő összes digitális program megjelenik.


- 2 A ▼ gombbal lépjen be a **Programozás/Szolgáltatás** listába, vagy nyomja meg a ► gombot a **Ma** lista megtekintéséhez.
- 3 A ◀ ► gombbal válasszon programot.
- 4 A képernyő alján megjelennek a Tévéműsor szolgáltatásai, melyeket a piros, zöld, sárga, kék és fehér gombokkal aktiválhat.
- **Felvétel** (piros gomb): ez a funkció lehetővé teszi, hogy akkor is felvegyen egy digitális csatornáról, ha a készülék éppen készenléti üzemmódban van. A videofelvevőt azonban be kell programoznia. Ha az időzítés beállítása után egy másik digitális csatorna műsorát szeretné nézni, a csatornák között a megszokott módon válthat.

Ha a felvevője támogatja a *pin 8 felvételi módot, állítsa erre a videót.

* A Pin 8 felvételi mód lényege, hogy az idTV-t vagy a dekódert a videóval összekötő Scart kábel 8-as csatlakozópontjának jele (amely normál esetben azt jelzi, hogy a kábelen fut a képernyőn való megjelenítésre alkalmas jel) a videót felvétel üzemmódba állítja. A 8-as csatlakozópont jele gyakorlatilag a felvétel be- és kikapcsolását végzi, miközben a kábelen futó videojel képarányát is jelzi.

FONTOS: Ha digitális módban elkapcsol a csatornáról, amelyen a felvétel elindul, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, amely megerősítést kér, hogy valóban meg akarja-e szakítani a felvételt. Ha igen, válassza a Yes lehetőséget. Ebben az esetben a készülék a kívánt csatornára vált. Ha a No lehetőséget választja, a készülék a felvétellel beállított csatorna műsorát veszi fel. A felvétel idején a digitális menü nem érhető el. Ha megnyomja a  gombot, mint amikor a felvétel megkezdésekor csatornát vált.


- **Felvételi lista** (zöld gomb): ebben a menüben tekintheti meg a beállított felvételek listáját. A listát a képernyőn megjelenő információknak megfelelően a kurzor vagy a színes gombok segítségével ellenőrizheti, módosíthatja törölheti vagy bővítheti.
- **Felül** (sárga gomb): a lista tetjére ugrik.
- **Bezárás** (kék gomb): kilép a Tévéműsorból..
- **Opciók** (fehér ►►) : gomb): ebben a menüben kiválaszthatja kedvenc listáját, módját és témáját. A témák az érdeklődési területeket jelentik. Megjeleníthet pl. csak drámát, híreket, filmeket stb.

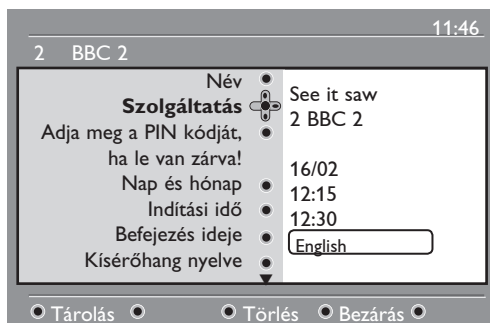
- 5 Ha a kiválasztott programmal kapcsolatban további információkra kíváncsi, nyomja meg a  gombot (ha van ilyen információ).


- 6 A menüből a  gombbal léphet ki.


Felvétel funkció







Ez a funkció lehetővé teszi, hogy akkor is felvegyen egy digitális csatornáról, ha a készülék éppen készenléti üzemmódban van. A videofelvevőt azonban be kell programoznia. Ha az időzítés beállítása után egy másik digitális csatorna műsorát szeretné nézni, a csatornák között a megszokott módon válthat. **FONTOS:** A videofelvevőt az EXT2/SVHS2 bemenetbe csatlakoztassa. Ne felejtse el, hogy NEM készíthet felvételt egy digitális csatornáról, miközben egy másik digitális csatornát néz. Analóg csatornát viszont nézhet, miközben egy digitálisról készít felvételt, és fordítva.

- 1 Digitális módban nyomja meg a  gombot, ekkor megjelenik a Tévéműsor.
- 2 A ▼ gombbal válassza a **Programozás/ Szolgáltatás** listát, vagy nyomja meg a ► gombot a Ma lista megjelenítéséhez.
- 3 A **PIROS** gomb megnyomására megjelenik a **Felvétel** menü.




- 4 A ▲ ▼ gombokkal válasszon beállítást, majd a ► gomb megnyomásával lépjen be az almenübe. Végezze el a beállítást, majd nyomja meg az  vagy a ◀ gombot a kilépéshez.


- **Név:** a kiválasztott program neve.
- **Szolgáltatás:** megváltoztathatja annak a programnak a számát, amelyről fel akar venni. Az  gomb megnyomásával nyugtázza. *Figyelem:* csak olyan program számát változtathatja meg, amelyik szerepel az aktuálisan kiválasztott kedvendilistában.

- **Adja meg a PIN kódját, ha le van zárva:** ha aktiválta a hozzáférés korlátozását, írja be a pin kódját (lásd 14. oldal). Az  gombbal nyugtázza.
- **Nap és hónap:** a vagy – P(age) + gombok segítségével vigye be a dátumot. A kilépéshez nyomja meg az  gombot.
- **Indítási idő:** írja be a kezdés időpontját.
- **Befejezés ideje:** írja be a felvétel végének időpontját.
- **Kísérőhang nyelve:** válasszon szinkronnyelvet, és nyugtázza az  gombbal.
- **Feliratnyelv:** válasszon feliratnyelvet, és nyugtázza az  gombbal.
- **Feliratok a halláskárosultaknak:** válassza a **Igen** vagy a **Nem** lehetőséget, majd nyugtázza az  gombbal.
- **Egybeesés:** válasszon a **Egyszer, Naponta** vagy **Hetente** lehetőségek közül, majd nyugtázza az  gombbal.

- 5 A felvételek beállításainak tárolásához nyomja meg a **PIROS** gombot. **Ekkor** újra megjelenik a Tévéműsor.


- 6 Ha már nem nézi a televíziót, akkor is hagyja készenléti üzemmódban, mert a felvétel funkció csak ebben az esetben kapcsol be.


FONTOS: soha ne kapcsolja ki a tévét a hálózati kikapcsoló (power) gombbal, ha felvételt programozott be, hanem használja a távvezérlő  gombját. Amennyiben nem, az összes felvétel elveszik.

- 7 Ha az időzítés beállítása után egy másik digitális csatorna műsorát szeretné nézni, a csatornák között a megszokott módon válthat. *Fontos:* Ha digitális módban a felvétel megkezdésekor csatornát vált, a készülék az utoljára kiválasztott csatornáról fog felvenni.
- 8 Ha a felvétel megkezdése idején ön egy másik digitális csatornát néz, az időzítő hangjelzéssel figyelmezteti önt, és megkérdezi, hogy maradjon-e azon a csatornán, amit nézett, vagy átvált az eredetileg beállított programra.
- 9 Miközben felvételt készít egy digitális csatornáról, ön nézheti egy analóg csatorna műsorát. A  gomb megnyomásával válthat analóg módra.


Csak az Egyesült Királyságban

A digitális teletext szolgáltatásai nagymértékben különböznek az analóg teletexttől. Ha digitális teletextre kapcsol, a megjelenő grafikai elemek és feliratok elrendezése az adott műsorszolgáltató szerint alakul. Egyes digitális csatornák, amelyeket a többi csatornához hasonlóan választhat ki, széles körű teletext-szolgáltatásokat kínálnak. Egyes digitális csatornák az éppen sugárzott műsorokkal kapcsolatban is szolgáltatnak információt (ilyenkor egy üzenet vagy instrukció jelenhet meg a képernyőn).

- 1 A digitális teletext használatával kapcsolatban kövesse a képernyőn megjelenő instrukciókat.
- 2 A szolgáltatástól függően a ◀ ▶ ▲ ▼ (cursortoetsen), ● ● ● ● (kurzorgombok), a  (színes gombok), a (Teletext be/ki) gombokat, vagy néha a 0/9 számjegyeket kell használnia.

Figyelem: Ha a digitális teletextből nem tud kilépni valamelyik színes gombbal, használja a távvezérlő  gombját.



- 3 Ha ki szeretne lépni a teletextből, a P /+ gombokkal válasszon egy másik csatornát, vagy kövesse a képernyőn megjelenő instrukciókat.

Ha olyan digitális csatornára vált, amely teletext-szolgáltatást is kínál, a háttérben letöltődik egy szoftver, amely elérhetővé teszi a teletext funkciót. Várjon, míg teljesen letöltődik a szoftver, majd nyomja meg a  gombot. Ha a letöltés befejeződése előtt nyomja meg a gombot, a teletext rövid késéssel fog megjelenni a képernyőn.

Amikor a digitális teletexten navigál, az oldalak letöltődése eltarthat pár másodpercig. A folyamatról gyakran egy felugró üzenetben tájékoztatja a rendszer.

Analóg teletext digitális módban

Minden országban elérhető

Ha egy olyan digitális csatornán, amelynek nincs digitális szolgáltatása  ikont lát, az azt jelenti, hogy az analóg teletext elérhető digitális módban. Az analóg teletextet a  gombbal aktiválhatja. Az analóg teletext szolgáltatásaival kapcsolatban lásd a 27. és 28. oldalt.

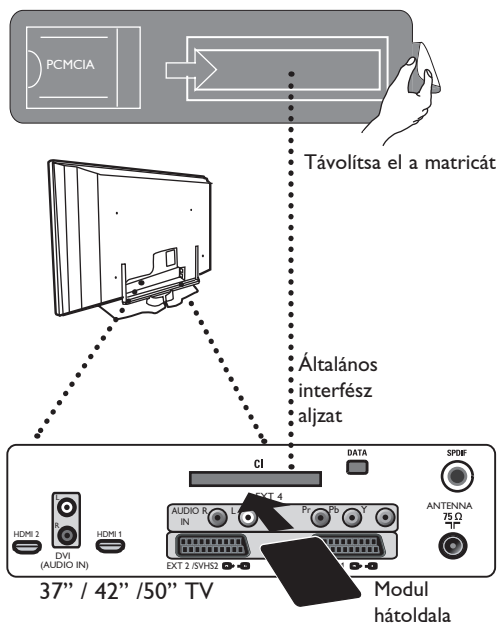
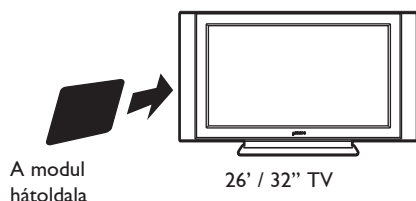
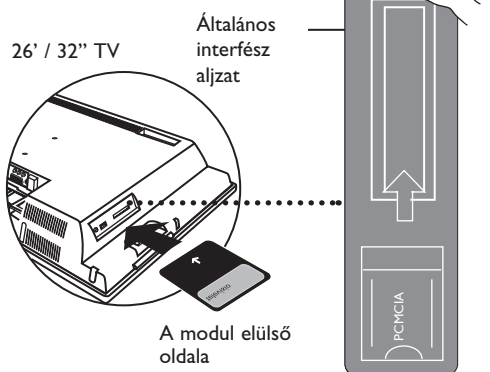
A feltételes hozzáférési modul (CAM) használata

A feltételes hozzáférési modul

(CAM) menüben a CAM funkcióit találja.

A modult az általános interfész (CI) aljzatba csatlakoztathatja, amely a 26"/32" tévékészüléken oldalt, a 37"/42"/50" készüléken pedig a hátsó rész alján található.



A modul csatlakoztatása előtt távolítsa el a matricát. Távolítsa el a matricát



FONTOS

A modul csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.

A CAM csatlakoztatása

- 1 Kapcsolja ki a tévékészüléket.
- 2 Mielőtt behelyezi az aljzatba, győződjön meg róla, hogy a kártyán lévő nyíl a modulon lévő nyíl felé néz.
- 3 Helyezze a modult a TV közös interfész (CI) aljzatába. Amennyiben a modult a TV (26"/32") hátoldaláról illeszti be, a kártya felső oldalán található nyílnak ön felé kell néznie. Ha a modult a TV képernyő (26"/32") felől illeszti be, a modul hátoldalának (nincs rajta nyíl) kell ön felé néznie. 37"/42"/50" készülék esetén, ha hátulról csatlakoztatja a modult, a kártya hátulsó (nyílak nélküli) oldala nézzen ön felé.
- 4 Kapcsolja be a tévékészüléket.
- 5 A  gomb megnyomásával állítsa a készüléket digitális módba, majd lépjen be a Hozzáférés korlátozása menübe, ahol a lista utolsó eleme a Feltételes hozzáférés modul.
- 6 Lépjen be a Feltételes hozzáférés modul menübe.
- 7 Nyomja meg az  gombot, ekkor megjelennek a CAM funkciói.

Ha nincs modul csatlakoztatva, vagy a modul nincs megfelelően csatlakoztatva, a Feltételes hozzáférés modul menü nem jelenik meg a képernyőn.

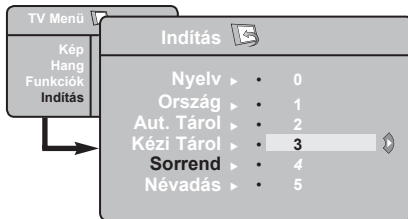
(Ha csatlakoztatta a modult, ellenőrizze, hogy teljesen benyomta-e, és a megfelelő irányban helyezte-e be a modult (l. feljebb a 3. lépést).

A képernyőn az ön országában kiválasztott Feltételes hozzáférés modulnak megfelelő funkciók jelennek meg. Ezzel kapcsolatban a modulhoz kapott tájékoztató vagy a kereskedő szolgálhat további információval.

Analóg programok automatikus hangolása

Ez a menü a régióban elérhető analóg programok automatikus keresését kínálja fel. Az automatikus keresés elindítása előtt ellenőrizze, hogy a tévé analóg módban van-e. Ha digitális módban van, az **(A/D)** (analóg/digitális) gombbal válthat analóg módba.

- 1 Analóg módban nyomja meg a **MENU TV** gombot.
- 2 A **▼** gombbal válassza az **Indítás** menüt, majd a **► / (OK)** gombbal lépjen be a menübe.
- 3 A **▼** gombbal válassza az **Aut. Tárol** lehetőséget, majd a **► / (OK)** gombbal indítsa el a programok automatikus keresését. A készülék minden elérhető programot eltárol. Ez a művelet eltarthat néhány percig. A képernyőn megjelenik a keresés állása és a talált programok száma.



Fontos: A keresésből való kilépéshez vagy a megszakításhoz nyomja meg a **MENU TV** gombot. Ha a keresést az automatikus tárolás fázisában szakítja meg, nem minden csatorna fog eltárolódni. Ha azt szeretné, hogy minden programot tároljon a rendszer, az automatikus keresést előlről kell kezdenie.

FIGYELEM

ATS (automatikus hangolási rendszer) funkció

Ha az átjátszórendszer vagy a kábelhálózat küld automatikus azonosítójelet, a programok számozása megfelelő lesz. Ebben az esetben a telepítés befejeződött. Ha nem, önnek kell megadnia a megfelelő számozást a Sorrend menüben.

ACI (automatikus csatornatelepítés) funkció

Ha a rendszer ACI szolgáltatást nyújtó kábelhálózatot vagy tévécsatornát érzékel, egy programlista jelenik meg. ACI szolgáltatás nélkül a csatornák számozása az ön által választott ország- és nyelvbeállítás szerint alakul. A csatornák számozását a Sorrend menüben módosíthatja.

Analóg módban nem módosíthatja a **Nyelv** és az **Ország** beállításokat. Ehhez digitális módra kell váltania (lásd **Nyelv, majd Hely Preferenciák**, 13. oldal).

Programsorrend




- 1 Nyomja meg a **MENU TV** gombot. A képernyőn megjelenik a **TV menü**.











- 2 A **▼** gombbal válassza az **Indítás** menüt, majd a **► / (OK)** gombbal lépjen be a menübe.
- 3 A **▼** gombbal válassza a **Sorrend** lehetőséget, majd a **► / (OK)** gombbal lépjen be.
- 4 A **▲ ▼** gombokkal válassza ki azt a programszámot, amelyet módosítani kíván, majd a **► / (OK)** gombbal lépjen be a rendező módba (a nyílkurzor ekkor bal felé mutat).
- 5 A **▲ ▼** gombokkal válassza ki az új programszámot, majd a **◀ / (OK)** gombbal nyugtázza (a nyíl jobb felé mutat, a rendezés befejeződött).
- 6 Ismételje meg a **4** - **5** lépéseket minden olyan programszámmal, amelyet módosítani szeretne.
- 7 Az előző menübe a **MENU TV** gombbal térhet vissza.
- 8 A menüből a **(i)** léphet ki.

Analóg programok manuális hangolása

Ebben a menüben egyesével tárolhatja el a programokat.



- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A ▼ gombbal válassza ki az **Indítás** menüt, majd nyomja meg a ► /  gombot a belépéshez.
- 3 A ▼ gombbal válassza a **Kézi Tárol** lehetőséget, majd nyomja meg a ► /  gombot a belépéshez.
- 4 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki azokat az elemeket a manuális beállítás menüben, amelyeket módosítani vagy aktiválni kíván.
- 5 **Rendszer** : A ◀ ▶ gombokkal válasszon: **Európát** (automatikus érzékelés*) vagy **Franciaországot** (LL' szabvány) vagy az **Egyesült Királyságot** (I szabvány), **Nyugat-Európát** (BG szabvány), **Kelet-Európát** (DK szabvány).
* Kivéve Franciaországot (LL' szabvány), ahol a **France** lehetőséget kell választania.





- 6 **Keresés**:
Nyomja meg a ► /  gombot. A keresés megkezdődik. Ha a rendszer programot talál, a keresés megáll, és a program neve megjelenik (ha elérhető).
Lépjen tovább. Ha ismeri a keresett program frekvenciáját, azt közvetlenül is beírhatja az  -  gombokkal.
Ha a rendszer nem talál programot, a 31. oldalon lévő „Hibaelhárítás” nyújthat segítséget.
- 7 **Prog. Szám** :
Írja be a kívánt számot a  -  vagy a ◀ ▶ gombokkal.
- 8 **Finomállítás** :
Ha a vétel minősége nem kielégítő, állítsa be a ◀ ▶ gombokkal.
- 9 **Tárolás**:
A változások mentéséhez nyomja meg a ► /  gombot. A rendszer eltárolja a programot.
- 10 Ismételje meg a 6 - 9 lépéseket minden egyes programmal, amelyet el kíván tárolni
- 11 Az előző menühöz a  gombbal térhet vissza.
- 12 A menüből a  gombbal léphet ki.

Csatornák névadása





Szükség esetén nevet adhat a tévécsatornának.

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A ▼ gombbal válassza az **Indítás** menüt, majd a ► /  gombbal lépjen be a menübe.



- 3 A ▼ gombbal válassza a **Névadás** lehetőséget, és a ► gombbal lépjen be a menübe.
- 4 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki a programot, amelynek nevet szeretne adni, majd nyomja meg a ► /  gombot.
- 5 A ▲ ▼ gombokkal válassza ki a karaktereket, (maximum 5). A névmezőben a ◀ ▶ gombokkal mozoghat.
- 6 Nyomja a ► /  gombot addig, amíg a név meg nem jelenik a képernyő jobb felső sarkában. A nevet a rendszer elmentette.

A Kontraszt+ és az NR (zajcsökkentés) funkciók

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A ▼ gombbal válassza a **Funkciók** menüt, és a ► /  gombbal lépjen be a menübe.
- 3 A ▲ ▼ gombokkal válassza a **Kontraszt+** vagy **NR** (zajcsökkentés) lehetőséget, majd a ◀ ▶ gombokkal válasszon az **Be** és **Ki** opciók közül.
- 4 Az előző menübe a  gombbal térhet vissza.
- 5 A menüből való kilépéshez nyomja meg a  gombot.

A szolgáltatások ismertetése

Kontraszt+ :





- A jobb képminőség érdekében optimalizálja a kontrasztot.
- A funkciót az **Be** opcióval aktiválhatja.

NR (zajcsökkentés):

- Javítja a gyenge vételi jel miatt „zajos” (szemcsés) kép minőségét.
- A funkciót az **Be** opcióval aktiválhatja.

Az időzített kikapcsolás használata

A **Sleep** funkcióval beállíthat egy ***időtartamot**, amely után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A **funkciót** a **Ki opcióval** kapcsolhatja ki.

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A ▼ gombbal válassza a **Funkciók** menüt, majd a ► /  gombbal lépjen be a menübe.
- 3 A ◀ ▶ gombbal választhat időtartamot.
- 4 Az előző menübe a  gombbal térhet vissza.
- 5 A menüből a  gombbal léphet ki.

* időtartam

- 15, 30, 45 vagy 60 perc

VAGY

- 90 vagy 120 perc


VAGY

- 180 vagy 240 perc

FIGYELEM: Ha már csak egy perc van hátra a beállított idő lejártáig, a képernyőn megjelenik egy visszaszámláló. Ha ekkor bármelyik gombot lenyomja a távvezérlőn, az automatikus kikapcsolás törlődik.

Az ébresztési funkció

Ezzel a funkcióval ön ébresztőként használhatja a tévékészüléket.

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A ▼ gombbal válassza a **Funkciók** menüt, majd a **Időzítés** lehetőséget.
- 3 **Elalváskapcs:** automatikus készenléti időtartam választása.



- 4 **Időzítés:** írja be a kívánt időpontot.
Note: Az 1. program teletext-információi alapján a pontos időt a készülék minden egyes bekapcsolásnál frissíti. Ha az 1. programhoz nem tartozik teletext, a rendszer nem frissíti a pontos időt.


- 5 **Kezdés:** írja be az automatikus bekapcsolás időpontját.

- 6 **Vége:** írja be az automatikus kikapcsolás időpontját.







- 7 **Prog. Szám.:** az ébresztéskor bekapcsolódó program száma.

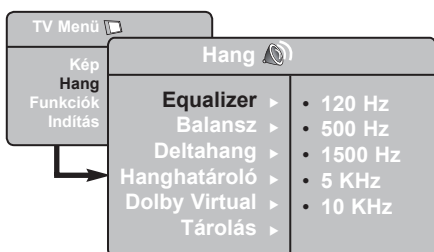
- 8 **Indít:** beállítási lehetőségek:







- **Egyszer** – egyszeri ébresztés,
- **Naponta** – minden nap,
- **Törlés** – kikapcsol.

- 9 A  gombbal a tévét készenléti üzemmódba kapcsolhatja. A készülék a megadott időpontban automatikusan bekapcsol. Ha a készüléket bekapcsolva hagyja, az a megadott időpontban programot fog váltani (illetve a kikapcsolásra beállított időpontban készenléti üzemmódba kapcsol).

Kép- és hangbeállítások

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2 A   gombokkal válassza ki a **Kép** vagy **Hang** menüpontot.
- 3 A   /  gombokkal lépjen be a **Kép** vagy **Hang** menüpontba.



- 4 A   gombokkal válassza ki a **Kép** vagy **Hang** lehetőséget, majd a   gombokkal végezze el a beállítást.
- 5 Az előző menühöz a  gombbal térhet vissza.
- 6 A menüből a  gombbal léphet ki.

A képbeállítások leírása

Fényerő: fényerő beállítása.

Szín: színintenzitás beállítása.

Kontraszt: a sötét és a világos részek közötti kontraszt beállítása.

Képelesség: a képelesség csökkentése vagy növelése a jobb részletmegjelenítés érdekében.

Telítettség: színhőmérséklet beállítása: Hideg (több kék), Normál (kiegyensúlyozott) vagy Meleg (több piros).

Tárolás: a képbeállítások elmentése.


A hangbeállítások leírása

Equalizer: hangszín beállítása (a mélytől: 120 Hz a magasig: 10 kHz).

Balansz: a bal és jobb hangszóró közötti egyensúly beállítása.

Deltahang: a különböző programok vagy EXT aljzatok közötti hangerőkülönbségeket kompenzálja. Figyelem: A 0 és 40 közötti programok hangereje egyedileg állítható, 41 fölött a programoknak azonos a hangerőbeállítása.

Hanghatároló: a hirtelen hangerőugrásokat szabályozza, főleg programváltásoknál és reklámoknál.

Dolby Virtual: a surround hangzást kapcsolja ki vagy be. .

Tárolás: a hangbeállítások elmentése.

A PIP (kép a képben) funkció használata

A **PIP** (kép a képben) funkció lehetővé teszi, hogy tévénézés közben a képernyőn megjelenítse a számítógép vagy egy **HD** (nagyfelbontású) készülék képét.

FONTOS

Ha számítógép képét akarja megjeleníteni a **PIP** képernyőn, ügyeljen a következőre:

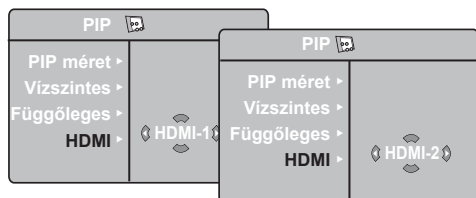
A számítógép DVI kimenetéhez a **HDMI 1** vagy **HDMI 2** bemenetnek **KELL** csatlakoznia. Használjon HDMI-DVI adaptert.

Ha a **PIP** képernyőn **HD** készülék képét akarja megjeleníteni, ügyeljen a következőre:

A **HD** készülék **HDMI** kimenetéhez a **HDMI 1** vagy **HDMI 2** bemenetnek **KELL** csatlakoznia.

FIGYELEM

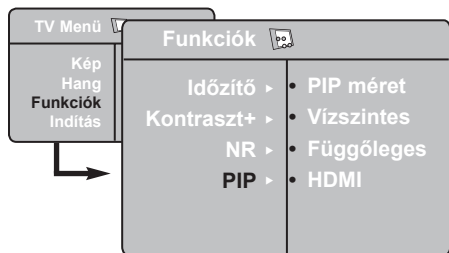
- Tévénézés közben csak egy forrásból jeleníthet meg PIP ablakot.
- Válassza a PIP menüt, majd a **HDMI** lehetőséget. A PIP menü elérését lásd lejjebb.
- A csatlakozástól függően válassza a **HDMI 1** vagy a **HDMI 2** lehetőséget.



A PIP ablak megjelenítése a PIP menün keresztül

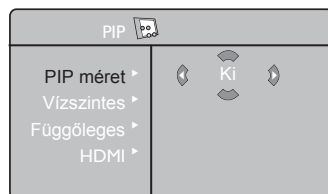
Figyelem: Ez csak akkor lehetséges, ha a rendszer érzékel PIP jelet.

- Nyomja meg a **TV MENU** gombot, ekkor megjelenik a menü.
- A **▲ ▼** gombbal válassza a **Funkciók** menüt, majd a **▶ / OK** gombbal lépjen be a menübe.



- A **▲ ▼** gombbal válassza a **PIP** opciót.

- A **▶** gombbal lépjen be a **PIP** menübe.



- A **▲ ▼** gombokkal válasszon a **PIP** menü elemei közül.
- A **◀ ▶ ▲ ▼** gombokkal érheti el a **PIP** menü elemeit, illetve elvégezheti az alábbi beállításokat.
- A PIP képernyő elhagyásához válassza a **PIP méret**, majd az **Ki** opciót.

PIP elemek leírása

- PIP méret** : Válasszon PIP méretet (**Ki**, **Kicsi**, **Közepes**, **Nagy** és **Egymás mellett**).
- Vízszintes** : Mozdassa a PIP ablakot vízszintesen balról jobbra, majd vissza.
- Függőleges** : Mozdassa a PIP ablakot függőlegesen fentről lefelé, majd vissza.
- HDMI** : Ha a **HDMI 1** és **HDMI 2** aljzathoz is csatlakozik készülék, a **HDMI 1** és a **HDMI 2** közül csak egy forrást választhat.

A PIP ablak elérése a PIP gombbal

- A PIP ablak megjelenítéséhez nyomja meg a távvezérlő **PIP** gombját. Ekkor a képernyőn egy kis PIP ablak jelenik meg.
- Nyomja meg a **PIP** gombot újra, és a kis PIP ablak közepes méretűre vált.
- Ha harmadszor is megnyomja a **PIP** gombot, a PIP képernyő nagy méretre vált.
- A **PIP** gomb negyedik megnyomására egymás melletti megjelenítésre vált (egyik oldalon a tévé képernyő, másik oldalon a PIP ablak).
- Ha ki akar lépni a PIP ablakból, nyomja meg ötödször is a **PIP** gombot.


FIGYELEM!

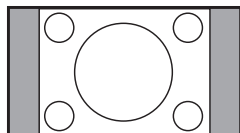
A PC- és HD-csatlakozásokkal kapcsolatban lásd a **CSATLAKOZÁSOK ISMERTETÉSE** részt.

Képarányok

A csatornákon érkező képek 16:9 (szélesvásznú) vagy 4:3 (hagyományos) képarányúak lehetnek. A 4:3 arányú képeken időnként feltűnik egy-egy fekete sáv a képernyő bal és jobb szélén (levélszekrény formátum). E funkció segítségével optimalizálhatja a kép megjelenését a képernyőn.

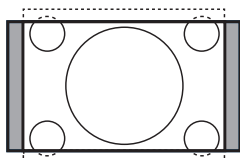
Ha készülékének képernyője 16:9-es képarányú

Válasszon képarányt a  (vagy ◀ ▶) gombbal. Ez a készülék automatikus felismerő funkcióval is rendelkezik, amely kiválasztja a megfelelő formátumot, ha az adott programmal együtt érkezik egy a képarányra utaló jel is.



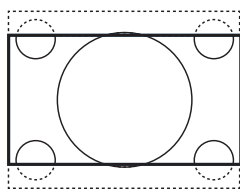
4:3

A kép 4:3-as formátumban jelenik meg, a képernyő két szélén egy-egy fekete sáv látható.



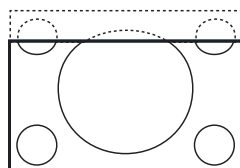
14:9-es nagyítás

A kép 14:9-es arányban jelenik meg, mindkét oldalon keskeny fekete sáv látható.



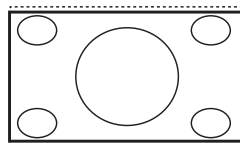
16:9-es nagyítás

A kép 16:9-es arányban jelenik meg. Ez a képarány ajánlott abban az esetben, ha a kép alsó és felső részén fekete sávok jelennek meg (levélszekrény formátum).



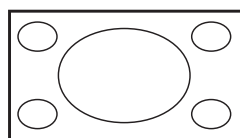
Nagyítás látható felirattal

Ez a megjelenítés 4:3 arányú képekhez használatos. Kihasználja a képernyő teljes felületét, miközben a felirat látható marad.



Superzoom

Ez a megjelenítés 4:3 arányú képekhez használatos. Kihasználja a képernyő teljes felületét azáltal, hogy szélesíti a képet.




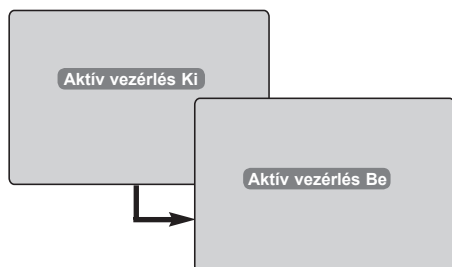
Széles képformátum

Ez a 16:9 képarányú műsorok megfelelő megjelenítési módja.
Figyelem: Ha ebben a módban 4:3 arányú képet jelenít meg, a képek horizontálisan megnyúlnak.

Az aktív vezérlő használata

Az **Aktív vezérlés** funkció az optimális képminőség érdekében automatikusan elvégzi a képbeállításokat a jelviszonyoknak megfelelően.


- 1 Az  gombot többször megnyomva válthat az **Aktív vezérlés Ki** és **Aktív vezérlés Be** opciók között.

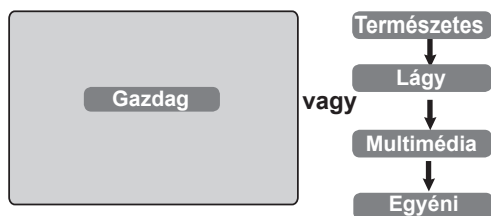


- 2 Válassza az **Aktív vezérlés Be** opciót, ezzel aktiválja az aktív vezérlés funkciót.
- 3 Válassza az **Aktív vezérlés Ki** opciót, ha ki akarja kapcsolni az aktív vezérlőt.


A kép és hang alapbeállítások használata

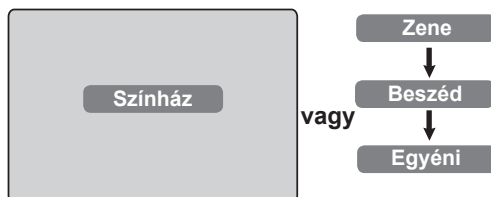
A **kép alapbeállítás** funkció öt beállítási lehetőséget kínál: **Gazdag**, **Természetes**, **Lágy**, **Multimédia** és **Egyéni**.

A  gombot nyomogatva kipróbálhatja a beállításokat, és kiválaszthatja az Önnek leginkább tetszőt



A **hang alapbeállítás** funkció négy beállítási lehetőséget kínál: **Színház**, **Zene**, **Beszéd** és **Egyéni**.

A  gombot nyomogatva kipróbálhatja a beállításokat, és kiválaszthatja az Önnek leginkább tetszőt.



A képbeállítások leírása

- Gazdag** : Fényes és éles kép, különösen alkalmas nagyon világos környezetbe vagy a készülék minőségének bemutatására jó minőségű források esetén.
- Természetes** : Normál szobai körülmények és vételi viszonyok esetén ideális.
- Lágy** : Rossz minőségű jel esetén hasznos. Nappaliban is alkalmas beállítás.
- Multimédia** : Grafikus alkalmazásoknál ideális.
- Egyéni** : A saját igényei szerint állíthatja be a képminőséget.

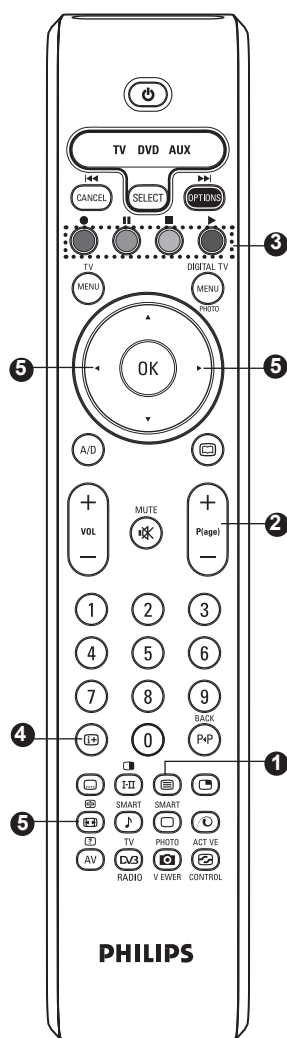
A hangbeállítások leírása

- Színház** : Az élményt helyezi előtérbe (mély- és magashang-kiemelés).
- Zene** : A mélyhangokat emeli ki (mélyhangkiemelés).
- Beszéd** : A magashangokat emeli ki (magashang-kiemelés).
- Egyéni** : A saját igényei szerint állíthatja be a hangminőséget.

FIGYELEM: A **Egyéni** beállítás azonos azzal, amit a főmenü Kép/hang menüjében állít be. A Kép/hang beállítások közül ez az egy változtatható, a többi a gyártó állítja be.

Teletext

A Teletext egy hagyományos újsághoz hasonló információs rendszer, amelyet egyes csatornákkal együtt sugároznak. Emellett lehetővé teszi a műsorok feliratozását a hallássérültek, illetve azok számára, akik nem értik bizonyos csatornák nyelvét (kábelhálózat, műholdas csatornák stb).



1 Teletext



Ezzel a gombbal kapcsolhatja ki vagy be a teletextet. A főképernyőn megjelenik az elérhető elemek listája. Minden elemhez tartozik egy háromjegyű szám. Ha az adott csatornán nem érhető el teletext, a képernyő üres marad, és a 100-as szám jelenik meg. Lépjen ki a teletextből, és válasszon másik csatornát.

2 Oldal kiválasztása



Írja be a kívánt oldal számát, használja a 0–9 vagy a P +/- gombokat. Például a 120-as oldal megtekintéséhez írja be ezt: 120. A szám a képernyő bal felső sarkában jelenik meg. Amikor az oldal megjelenik, a számláló megáll. Hasonló módon juthat el más oldalakra is. Ha a számláló tovább keres, az azt jelenti, hogy az oldal nem érhető el. Válasszon másik számot!

3 Elemek közvetlen elérése



A képernyő alján színes területek láthatók. A 4 színes gomb segítségével elérheti ezeket a rovatokat vagy a megfelelő oldalakat. A színes területek villognak, ha a rovat vagy az oldal még nem elérhető.


4 Tartalom

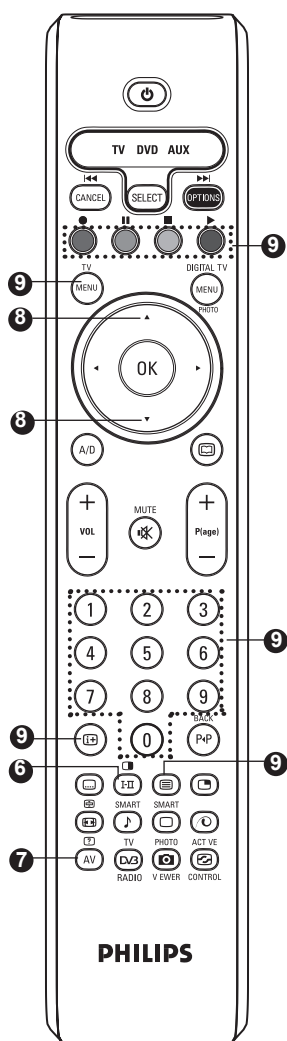


Ezzel a gombbal térhet vissza a tartalomhoz (ez rendszerint a 100. oldal).

5 Aloldal megjelenítése



Egyes oldalak aloldalakat is tartalmaznak, amelyek egymás után, automatikusan jelennek meg. Ezzel a gombbal megállíthatja, majd újra elindíthatja az aloldalakat. A bal felső sarokban megjelenik a  szimbólum.



6 Duplaoldalas teletext



Nincs funkció. Nem alkalmazható.

7 Rejtett információ



Rejtett információk megjelenítése vagy elrejtése (játékok).

8 Oldal nagyítása



Az oldal alsó vagy felső részének megjelenítése. Ha újra megnyomja a gombot, visszaáll a normál nézet.

9 Kedvenc oldalak

A képernyő alján megjelenő, előre beállított négy színes mező helyett ön az első 40 programhelyen beállíthatja 4 kedvenc oldalt, amelyeket ezután a színes gombok (piros, zöld, sárga, kék) megnyomásával érhet el. A továbbiakban az így beállított kedvenc oldalak válnak alapbeállítássá.



1 A kedvenc oldalak menü eléréshez nyomja meg a TV MENU gombot.

2 A 0 / 9 gombokkal írja be annak a teletext-oldalnak a számát, amelyet kedvenként el szeretne menteni.

3 Nyomja meg és 5 másodpercig tartsa lenyomva a választott színes gombot. Ezzel elmentette az oldalt.

4 Ismételje meg a 2–3. lépéseket a többi színes gombbal is.

5 A menüből való kilépéshez nyomja meg a TV MENU gombot.

6 A teletext üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a I+ gombot kétszer.

FIGYELEM: A kedvencek listájának törléséhez nyomja le és kb. 5 másodpercig tartsa lenyomva az I+ gombot.

A tévékészülék használata számítógép-monitorként

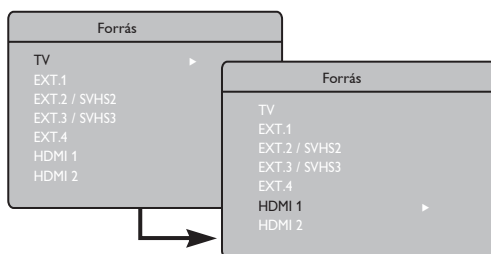
FIGYELEM: PC-t csak HDMI/DVI csatlakozóval köthet a készülékre. A VGA csatlakozást a rendszer nem támogatja.

Tévékészülékét ön számítógép-monitorként is használhatja.

FONTOS

Ha készülékét monitorként szeretné használni, ügyeljen a következőkre:

- 1 A számítógép DVI kimenetéhez a **HDMI 1** vagy **HDMI 2** bemenetnek **KELL** csatlakoznia. Használjon HDMI–DVI adaptert.
- 2 A Forráslista megjelenítéséhez nyomja meg az **(AV)** gombot, majd a **▲ ▼** gomb segítségével válassza a **HDMI 1** vagy a **HDMI 2** opciót.
- 3 A **▶ / (OK)** gombbal kapcsolhat a választott forrásra.



A PC menük használata

- 1 A PC menü megjelenítéséhez nyomja meg a **TV MENÜ** gombot
- 2 A **▲ ▼** gombbal válassza ki, majd a **◀ ▶** gombbal végezze el a beállítást (a beállítást a rendszer automatikusan elmenti):

Képbeállítások leírása

Fényerő / Kontraszt :

– Fényerő és kontraszt beállítása.

Színyegyensúly:

– Színhőmérséklet beállítása: **Cool** (több kék), **Normal** (kiegyensúlyozott) vagy **Warm** (több piros).

Audió kivál :

– A tévé által sugárzott hang forrásának kiválasztása (PC vagy tévé).

Támogatott PC-képfelbontások

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 72 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 75 Hz
640 x 480, 72 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 75 Hz	1024 x 768, 70 Hz
800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
800 x 600, 60 Hz	

A funkciók leírása

Formátum :

– Választhat a teljesképernyős megjelenítés vagy a számítógép eredeti formátuma között.

PIP (Kép a képben) :

– Megjeleníti a PIP ablakot, így közben tévézhet is.

* Mode Selection (Üzem mód-választás):

– Ha PC-t vagy **480p**, **576p**, illetve **720p** felbontást támogató HD készüléket csatlakoztat, a **Üzem mód-választás** kiemelve jelenik meg a **Funkciók** menüben. Itt választhat a PC és a HD mód között. Ha a készülék nem támogatja a 480p, 576p vagy 720p felbontást, ez a funkció nem érhető el.

A PIP funkció használata

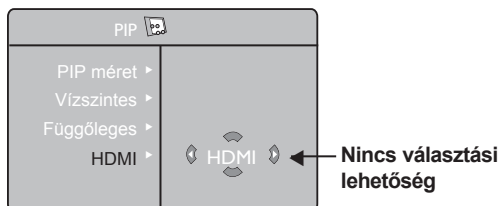
A **PIP** (kép a képben) funkció segítségével ön PC módban behívhat egy tévécsatornát a PIP ablakba.

FONTOS!

Ha egy tévéprogramot hív be **PIP** ablakban, ügyeljen a következőre:

A számítógép **DVI** kimenetéhez a **HDMI 1** vagy **HDMI 2** bemenetnek **KELL** csatlakoznia. Használjon **HDMI–DVI** adaptert.

A PIP menü elemei – **PIP** méret, Vízszintes és Függőleges – pontosan úgy működnek, mint mikor TV módban hív be egy **PIP** ablakot, kivéve a **HDMI** lehetőséget, mivel itt nem választhat másik forrást.



A PIP menü elemeivel és azok használatával kapcsolatban lásd a PIP menü használatára vonatkozó részt a 24. oldalon.

FIGYELEM!

A csatlakozásokkal kapcsolatban további részleteket a CSATLAKOZÁSOK ISMERTETÉSE részben olvashat.

A tévékészülék használata HD (nagyfelbontású) módban

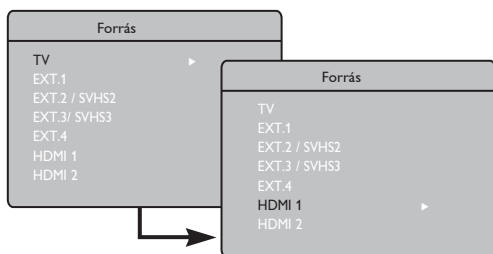
HD mód

A HD (nagyfelbontású) mód tisztább és élesebb képeket tesz lehetővé, ha ön nagyfelbontású programok lejátszására alkalmas HD készüléket használ.

FONTOS

Ahhoz, hogy a tévékészülék működjön HD módban, a következőkre ügyeljen:

- 1 A HD készülék HDMI/DVI kimenetének a tévékészülék **HDMI 1** vagy **HDMI 2** bemenetéhez **KELL** csatlakoznia. Használjon HDMI/DVI adaptert, ha DVI-vel csatlakozik. **További információkat a Csatlakozások ismertetése részben talál.**
- 2 Az **(AV)** gomb megnyomásával jelenítse meg a Forráslistát, és a **▲ ▼** gombbal válassza a **HDMI 1** vagy a **HDMI 2** lehetőséget.
- 3 A **▶ / (OK)** gombbal válthat a választott forrásra.



A HD menü beállításai

- 1 A **(MENU)** gombbal jelenítse meg a HD menüt.
- 2 A **▲ ▼** gombbal elérheti, a **◀ ▶** gombbal pedig elvégezheti a beállításokat.

HD telepítőmenü

Figyelem: A HD menüben nem érhet el **Indítás** lehetőséget, mivel HD módban **NINCS** Indítás telepítő funkció.

HD kép- és hangbeállítások

A HD kép- és hangbeállítások, valamint azok használata azonos a tévé kép- és hangbeállítási lehetőségeivel (lásd 23. oldal).

HD funkciók

Időzítő : Az időzített ki- és bekapcsolás ugyanúgy működik, mint a tévékészülék hasonló funkciói (lásd 22. oldal).

PIP : A HD funkcióval egy időben tévézhet is a PIP ablakban. A PIP menü elemei – **PIP Size (PIP méret)**, **Horizontál (Vízszintes)** és **Vertikál (Függőleges)** – ugyanúgy működnek, mint amikor TV módban hív be PIP ablakot. A PIP menü elemeivel és azok működésével kapcsolatban olvassa el a PIP funkciók használatára vonatkozó részt a 24. oldalon.

* **Vízs. mozgatás :** A kép horizontális pozíciójának beállítása.

* **Válasz. Üzem mód :** Ha PC-t vagy **480p**, **576p**, illetve **720p** felbontást támogató HD készüléket csatlakoztat, a **Válasz. Üzem mód** kiemelve jelenik meg a **Funkciók** menüben. Itt választhat a PC és a HD mód között. Ha a készülék nem támogatja a 480p, 576p vagy 720p felbontást, ez a funkció nem érhető el.



Támogatott HD formátumok

480p	576p	720p	1080i






FIGYELEM: A HD készülékek csatlakozásával kapcsolatban további részleteket a **CSATLAKOZÁSOK ISMERTETÉSE** rész tartalmaz.

Az ön Philips tévékészüléke HDMI-kompatibilis. Ha nem jó a kép minősége, a készülék (DVD-lejátszó, dekóder stb.) videoformátumát állítsa szabványos értékre. Például DVD-lejátszónál válassza a 480p, 576p, 720p vagy 1080i értéket. PC esetén válassza a 640 x 480, 800 x 600 vagy 1024 x 768 felbontást. Ha a probléma ezek után is fennáll, nézze meg, hogy a PC kézikönyve milyen lehetőségeket javasol a videokártya szofveres frissítésére.















Ilyen esetben a hiba forrása nem az ön tévékészülékében van.

Hibaelhárítás

Az alábbi lista a készülék használata során esetlegesen felmerülő hibajelenségeket tartalmazza. Mielőtt szakembert hívná, végezze el a javasolt, egyszerű ellenőrzési feladatokat.

Hibajelenség	Lehetséges okok	Teendő
A képernyő sötét marad	<ul style="list-style-type: none"> Áramellátás hibája A készülék nincs áram alatt (Power) 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel rendesen be van-e dugva az aljzatba és a készülékbe. Ha ezután sincs áramellátás, húzza ki a csatlakozót. Várjon 60 perctet, majd csatlakoztassa újra, és kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg a távvezérlő  gombját.
Gyenge vétel (zajos, szemcsés kép)	<ul style="list-style-type: none"> Hibás antennacsatlakozás Gyenge jel Rossz tévérendszer 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az antennacsatlakozást a tévé hátsó részén. Próbáljon meg állítani az antenna irányán. Próbálja manuálisan beállítani a képet (lásd 21. oldal). A megfelelő tévérendszert választotta? (Lásd 21. oldal).
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> Hibás antenna és kábel Nem megfelelő forrást választott ki 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy az Euro-Scart kábelek vagy antennaaljakatok megfelelően csatlakoznak-e.. Ellenőrizze, hogy megfelelő forrást választott-e ki. Az  gombbal lépjen be a Forráslistába, és válassza ki a megfelelő forrást.
Egyes csatornákon nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> Rossz tévérendszer 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a megfelelő tévérendszert választotta-e ki (lásd 21. oldal).
Nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> A hangerő nullán van A készülék el van némítva Fejhallgató csatlakozik a készülékhez 	<ul style="list-style-type: none"> Növelje a hangerőt. Ellenőrizze, hogy nincs-e bekapcsolva a némítás () Ha igen, nyomja meg a  gombot a kikapcsoláshoz. A távvezérlő irányítsa közvetlen közléről a tévé szenzorára. Húzza ki a fejhallgató csatlakozóját (csak 26"/32" esetén).
Hanginterferencia	<ul style="list-style-type: none"> Elektromos berendezések által keltett interferencia 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsoljon ki minden használatban lévő elektromos berendezést, pl. hajszárítót, porszívót stb.
A készülék nem reagál a távvezérlő	<ul style="list-style-type: none"> Elemek rossz polaritása Elemek lemerültek 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az elemek polaritását. Cseréljen elemet.
Időnként piros, kék, zöld és fekete foltok jelennek meg a képernyőn	<ul style="list-style-type: none"> Az LCD kijelzők sajátossága 	<ul style="list-style-type: none"> A jelenség nem utal problémára. Az LCD panel a legmodernebb technológia terméke, amely lehetővé teszi a részletgazdag megjelenítést. Néha egy-egy inaktív pixel megjelenhet a képernyőn fix, színes pontként. A jelenség nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
Kihagyó, villogó kép HD módban	<ul style="list-style-type: none"> * Sikertelen HDCP hitelesítés (lásd "Kifejezések magyarázata") 	<ul style="list-style-type: none"> Zaj akkor jelentkezik, ha a csatlakozó digitális készülék (DVD-lejátszó vagy dekóderegység) *HDCP hitelesítése eredménytelen. Ellenőrizze, hogy mit ír a felhasználói kézikönyv a csatlakozó digitális készülékkel kapcsolatban. Használjon szabványos HDMI/DVI kábelt.
Nincs kép és hang, az előlapon lévő piros fény azonban világít	<ul style="list-style-type: none"> A készülék készenléti üzemmódban van 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a távvezérlő  gombot.
A váltás az egyik csatornáról a másikra hosszú időbe telik.	<ul style="list-style-type: none"> Az előfizetett TV csatornákat a kábelszolgáltató dekódolja, ami hosszabb időt vesz igénybe. 	<ul style="list-style-type: none"> Ez teljesen normális, nem kell további lépéseket tennie.

Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges okok	Teendő
Nem érti a képernyőn megjelenő instrukciókat	<ul style="list-style-type: none"> Véletlenül nem megfelelő nyelvet állított be 	<ul style="list-style-type: none"> A  gombbal lépjen ki a képernyő-menüből. A  gomb újbóli megnyomásával lépjen be a kijező menüjébe. A  gombbal válassza ki a második menüelemet, majd a  gomb megnyomásával lépjen a következő menüsintre. Nyomja meg újra a  gombot, és a  gombbal válassza az ötödik menüelemet. A  gombbal lépjen a következő menüsintre. A   gombokkal válassza ki a megfelelő nyelvet. Az  gombbal hagyja jóvá a beállítást. Nyomja meg a  gombot, és a menü eltűnik a képernyőről.
Nem éri el az Install menüt	<ul style="list-style-type: none"> AV EXTERNAL vagy HD mód van kiválasztva. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg az AV gombot, és válassza a TV módot. Most már elérhető a telepítőmenü (analóg TV menü), nyomja meg a  gombot.
A PC mód nem működik	<ul style="list-style-type: none"> Rossz csatlakozások Nem a megfelelő forrást választotta ki Nem megfelelő képernyőfelbontás A videokártya nem megfelelő beállítása 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a csatlakozásokat. (A PC-vel való csatlakozással kapcsolatban lásd a „Csatlakozások ismertetése” részt.) Ellenőrizze, hogy a megfelelő forrást választotta-e ki. Az  gombbal lépjen be a Forráslistába, és válassza ki a megfelelő forrást. Ellenőrizze, hogy a számítógépen beállított felbontás kompatibilis-e a tévékészülékkel (lásd „A tévékészülék használata számítógép-monitorként” részt a 29. oldalon). Ellenőrizze a PC videokártyájának beállításait.
Az S-Video színek halványak	<ul style="list-style-type: none"> Hibás jelérzékelés 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a tápkábel csatlakozását Nyomja meg a távkapcsoló P +/- gombját, egy csatornát váltson felfelé, majd egyet lefelé.
PC módban fekete sáv van a képernyő alsó és felső részén	<ul style="list-style-type: none"> Túl magas a PC képfreccsítése 	<ul style="list-style-type: none"> A PC képfreccsítését állítsa 60 Hz-re.
A digitális menü nem elérhető	<ul style="list-style-type: none"> A készülék analóg módban van 	<ul style="list-style-type: none"> Az  gombbal váltson digitális módba.
A csatornakeresés után néhány csatorna nem található, vagy akár egy sem	<ul style="list-style-type: none"> A tévéantenna nem csatlakozik megfelelően a digitális készülékhez Az antenna fali csatlakozója sérült 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a tévéantenna és a digitális készülék csatlakozását. Ellenőrizze az antenna fali csatlakozását. Ha sérült, cserélje ki.

Kifejezések magyarázata

DVI (Digitális vizuális interfész): A Digital Display Working Group (DDWG) által alkotott digitális interfész szabvány, amely az analóg jeleket digitális jelekké alakítja, így azok mind analóg, mind pedig digitális monitoron megjeleníthetők.

RGB jelek: E három videojel, a vörös (Red), a zöld (Green) és a kék (Blue), amelyekből a kép felépül. A jelek használata javítja a képminőséget.

S-VHS jelek: Két különálló Y/C videojel az S-VHS és a Hi-8 felvételi szabványból. Az Y világosságjelet (fekete-fehér) és a C színjeleket (színes) külön veszik fel a szalagra. A képminőség jobb, mint a szabványos (VHS és 8 mm-es) videóknál, ahol a Y/C jelek egyetlen videojelet eredményeznek.

NICAM hang: Olyan eljárás, amely a digitális hangot sugározhatóvá alakítja.

16:9: A képernyő szélességének és magasságának aránya. A szélesvásznú televíziók képaránya 16/9, a hagyományos képernyővel rendelkező készülékeké 4/3.

MHEG (Multimédia és hipermedia információkódoló szakértői csoport): olyan multimédiás-hipermédiás információtartalmak kódolt megjelenítésére alkot szabványokat, amelyeket különböző alkalmazások és médiumok használnak. A megjelenítés struktúráját a tartalom határozzák meg.

HDMI (Nagyfelbontású multimédia-interfész): Tömörítetlen, digitális audio/video-interfész a tévékészülék és egy HDMI csatlakozóval felszerelt audio/videokészülék között (digitális dekóder, DVD-lejátszó vagy A/V receiver). A HDMI nagyfelbontású video- és kétszatonás digitális audiojel-átvitelt támogat.

Rendszer: A televízióműsorok sugárzása nem egyforma normák szerint történik. Különböző szabványok léteznek: BG, DK, I és LL'. A rendszerbeállításnál (24. oldal) e szabványok közül választhat. Ezek a szabványok nem keverendők össze a PAL és SECAM színrendszerekkel. Európa legtöbb országában a PAL használatos, a SECAM Franciaországban, Oroszországban és a legtöbb afrikai országban jellemző. Az Egyesült Államokban és Japánban az NTSC nevű rendszert használják.

HDCP (Nagy sáv szélességű digitálistartalom-védelem): A HDCP kódolja a videoforrás vagy adó (számítógép, DVD-lejátszó vagy dekóder) és a digitális kijelző vagy vevő (monitor, tévékészülék vagy projektor) közötti digitális jelátvitelt.

PCM (Impulzus-kódmoduláció): Tömörítetlen digitális audiojelek tárolásának és átvitelének bevett módja. Mivel általános formátum, a legtöbb audióberendezés számára használható. Hasonló a plain text fájlformátumhoz, amit bármilyen szövegszerkesztő program olvasni tud. A PCM-et audio CD-k és digitális hangszalagok (DAT) használják.

AC3 (Audio Coding 3), más néven Dolby Digital. A digitális videosugárzás által támogatott opcionális audioszabvány. A Dolby Digital jel alkalmazkodik a néző lejátszórendszeréhez, így készüléktől függetlenül kiváló hangzást biztosít.

MPEG (Mozgóképek szakértői csoport): Egy, az audiovizuális információt digitálisan tömörített formában kódoló nemzetközi szabványcsalád betűneve.

Vivőfrekvencia-táblázat (kHz)

Digitális frekvencia- csatorna	Névleges vivő- frekvencia kHz	Digitális frekvencia- csatorna	Névleges vivő- frekvencia kHz
21	474 000	46	674 000
22	482 000	47	682 000
23	490 000	48	690 000
24	498 000	49	698 000
25	506 000	50	706 000
26	514 000	51	714 000
27	522 000	52	722 000
28	530 000	53	730 000
29	538 000	54	738 000
30	546 000	55	746 000
31	554 000	56	754 000
32	562 000	57	762 000
33	570 000	58	770 000
34	578 000	59	778 000
35	586 000	60	786 000
36	594 000	61	794 000
37	602 000	62	802 000
38	610 000	63	810 000
39	618 000	64	818 000
40	626 000	65	826 000
41	634 000	66	834 000
42	642 000	67	842 000
43	650 000	68	850 000
44	658 000	69	858 000
45	666 000		

Műszaki adatok

	26PFxxxx	32PFxxxx	37PFxxxx	42PFxxxx	50PFxxxx
Képernyő mérete	660 mm (26")	800 mm (32")	940 mm (37")	1070 mm (42")	1270 mm (50")
Hangteljesítmény	2 x 5 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W
Tévérendszer	PAL, SECAM				
Videolejátszás	NTSC, PAL, SECAM				
Hangrendszer	Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround				
Csatlakozások	Antenna – 75 ohm, Scart 1, Scart 2, HDMI 1, HDMI 2, Komponens videobemenet, SPDIF aljzat (37"/42"/50" TV), Általános interfész (CI) aljzat (37"/42"/50" TV) Audio In, Video In, S-Video In, Fejhallgató, SPDIF aljzat (26"/32" TV), Általános interfész (CI) aljzat (26"/32" TV)				
Hátul					
Oldalt					
Teljesítményfelvétel	50 W	65 W	75 W	230 W	290 W
Teljesítményfelvétel készületi állapotban	< 1 W	< 1 W	< 2 W	< 2 W	> 2 W
Készülék méretei (állvánnyal)					
Szélesség	697,5 mm	935 mm	1114 mm	1249 mm	1425 mm
Mélység	246,8 mm	233 mm	306 mm	306 mm	325 mm
Magasság	540,2 mm	558 mm	683 mm	748 mm	856 mm
Nettó tömeg (állvánnyal)	13 kg	19,2 kg	25,9 kg	43 kg	57,3 kg



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com



3139 125 37811